



Menighetsbladet Helsing til Sauherad og Nes

NR. 3 • APRIL 2014 • 65. ÅRGANG

INNHOLD

	Side		Side
Påskelam	162	Øst-Afrika	206
Estland	163	Gvarv apotek	208
Menneskets sak	172	Bli med	213
Liisa	176	Kirkens Nødhjelp	216
Verdier	178	Konfirmanter 2014	218
Min salme	180	Diakoniforening	220
Søster Anna	182	Lettere liv	222
1814 – 2014	194	Musikkfest	232
Kammermusikkfest	199	Ulefossnatta	234
Markedsdag	203		

Påskelammet

Me er no inne i fastetida og det nærmar seg påske. I år har familien blitt enige om at me skal prøve å legge om livsstilen littegrann nå i fastetida. For me lever jo ei tid der me blir bombardert med reklame som seier «Unn deg det, fordi du fortjener det». Men me har altså bestemt oss for å la fastetida vere eit høve for oss til å avvike litt frå det som for oss er normalen. Offer og forsakelse er ikkje noko som preger mitt og manges liv i dag. Men me kan trenge å øve oss i det, – så vel åndeleg som kroppsleg.

Av Trond Magnus Haugen

Men i sauefjøsset er det langt i frå faste og nøysomhet som pregar dyra. Dei går der høgdrektige med kanskje 1, 2, 3 eller 4 lam, og treng all den maten dei greier å få i seg. For i år blir det lamming i påska - og kva passar vel betre enn å vere i fjøsset og ta i mot påskelam? (jo, kanskje ein skitur på fjellet...). Ingen andre dyr er vel omtalt så mange gonger i Bibelen som sauene og lammet. Lammet symboliserer offer og tilgjeving. Jødane ofra påskelammet rett før flukten frå Egypt (2. Mosebok 12). Og i det nye testamentet blir Jesus omtalt som Guds lam (Agnus dei), som symbol på at han ga sitt liv for våre synder.

I påska følgjer vi dramaet frå inntoget i Jerusalem på palmesundag, døden på korset langfredag - til oppstoda frå grava på påskedagen. Det er ei dramatisk – og fantastisk historie. Den er berbejelken i den kristne trua, og eg synast Trygve Bjerkreim oppsummerar det så fint i denne salma:

*Takk at du tok mine byrder
eit høgfjell av skuld og av skam.
Du bar det på skuldrane dine,
du skuldlause sonofferlam.*

*Takk at du bar mine synder,
betalte mi skyhøge skuld.
Med blod frå ditt fullkomne hjarta,
og ikkje med sylv eller gull.*



Trond Magnus Haugen (49) bur i Sætersbø og er kyrkjeverje i Sauherad og Nes sokn.

*So vil ved korset eg standa,
med undring eg ser: Eg er fri!
Eg skal ikkje døy, eg skal leva
med Jesus til æveveg tid.*

God påske!

Sterke og fin opplevelser

I overgangen mellom februar og mars var 4 konfirmanter på studietur til Estland. Det ble fem døgn med mange opplevelse av svært forskjellig kvalitet. De fire var: Kom Andre Eidissen, Thale Flatin Kirkestuen, Kaja Kvan Haugen og Henrik Aarnes. Her vil de dele noen av opplevelsene med Helsingers lesere.

Skolebesøk i Viljandi

Thale

Torsdagen formiddag besøkte vi to skoler i Viljandi. Den første skolen, var en skole med klasser fra første til niende. Jeg, Kaja, Kim, Henrik og Ivar møtte Birgitta og Johanna, to jenter som vi ble kjent med dagen



Viljandi er en Hansaby med mange historiske minnesmerker. Fra venstre: Kim Andre Eidissen, Thale Flatin Kirkestuen, Henrik Aarnes og Kaja Kvan Haugen.

før. De tok oss med ned i kjelleren hvor vi hengte av oss jakkene, og la fra oss alt av uteklær.

Så tok de oss med inn i klassa si, hvor vi hilste på noen av elevene før vi satte i gang med å fortelle om Norge. De hadde lagd en liste med spørsmål som de ga oss, vi plukket ut et spørsmål som vi spurte dem om og så svarte vi også på det. Noen ganger kom noen av elevene

med spørsmål også. Vi fant ut at vi hadde mange felles interesser, som musikk, fritidsaktiviteter osv. Etter rundt en skoletime med snakking, ble vi vist rundt på skolen av læreren deres, Birgitta og Johanna. Det var veldig rart å gå rundt der, for det var så annerledes enn på skolen vår. De hadde forskjellige klasserom til hvert av de forskjellige fagene, og en stor kantine hvor de fikk gratis varm mat + dessert hver dag. Vi fikk smake på kantinemat, som var kjempegod! Vi fikk minestrone-suppe og en slags hvit pudding med



På Jakobsoni skole stilte norske og estiske ungdommer spørsmål til hverandre om hvordan det er å være ungdom i henholdsvis Norge og Estland. Samtalen foregikk på engelsk.

en kjempegod jordbærsauss på. Etter at de hadde vist oss noen få rom til, gikk jeg, Kaja, Henrik og Kim med



På skolen var det et kor som sang flerstemt, og aldeles nydelig.

Birgitta og Johanna til den andre skolen vi skulle besøke.

Den andre skolen var gymnaset. For å komme dit, gikk vi blant annet forbi teateret og en bakke med falsk snø, der folk sto på snowboard. Vi så også mange muldvarp-hull i bakken, de var overalt.

Da vi endelig kom fram, tok vi igjen av oss alt yttertøyet og ventet på rektoren som skulle fortelle oss om den nye skolen, og på Liisa Sepp som skulle vise oss rundt. Vi ventet i noen slags store «trappetrinn»,

MARIPOSA

Nyåpnet kafe i Bø

Åpent:

kl.11.00-16.00 tirsdag-fredag

kl.11.00-15.00 lørdag

Håndbrygga kaffe
Påsmurt mat/tar også
i mot bestillinger

Suppe
Kaker

Grøt på lørdag

VELKOMMEN!



På alle grunnskoler i Estland får alle elever gratis et varmt måltid hver dag. Da vi besøkte skolen kunne vi velge mellom minestrone-suppe eller kylling. Og det var dessert.

der det var masse sakkosekker som elevene kunne bruke mens de gjorde lekser. Vi satt der mens vi snakket med rektoren, og etter hvert kom Liisa også. Hun viste oss rundt, det var mange forskjellige klasserom hvor folk hadde forskjellige timer. Etter en runde rundt i gymnaset, samlet vi oss på rektorens kontor. Der fikk vi sjokolade, og satt og pratet. Etter en stund kom skoleavisens redaktør, Taivo. Han hadde med seg flere eksemplarer av den helt nye skoleavisa, som vi fikk ta med



Rektor Ülle Luisk på det nye gymnaset i Viljand ga oss en orientering om skolesystemet i Estland.



Henrik fikk prøve skolelua på gymnaset.

oss hjem. Den var som en ordentlig avis nesten, bare mindre. Til slutt ble vi enige om når vi skulle møtes senere i kjelleren under kirka, og sa hadet for halvannen time. Jeg syntes at det var spennende å se seg rundt på de to skolene, og se hvor annerledes det var på de enn hjemme.

Ungdomsgruppa i Viljandi **Kaja**

På torsdagskvelden var vi samla med ungdommene i kjelleren un-



Bowling er moro...

der kirka i Viljandi. Jeg (Kaja) hadde bursdag, så vi hadde planlagt å ta med ungdommene for å bowle, og spise pizza etterpå.

Først satt vi i kjelleren og fortalte om hvordan det er å være konfirmant i Norge, og hva vi lærer og gjør på konfirmantmøtene. Det er ikke så vanlig å bli konfirmert i Estland. Vi fortalte om konfirmanttida vår, og hvilke forskjellige ting vi har gjort, og skal gjøre. Om konfirmantleiren, gudstjenestene og Ulefossnatta.

Seinere på kvelden tok vi med oss ungdommene for å bowle. Vi var til sammen ca. 14 stk. På bowlinga var det «listemusikken» som dominerte høyttalerne, og stemningen var god. Det var mange som ikke hadde bowlet på mange år (inkludert meg selv), så vi var spente! Vi blei blanda og plassert i banene, estere, nordmenn, ungdommer og voksne. På den måten blei vi bedre kjent. Det var veldig gøy!

Da bowlingen var over, dro vi tilbake til «kjelleren» for og spise pizza. Vi koste oss med pizza og brus. Det tok ikke lang tid før vi hadde funnet tonen, og vi prata og lo i ett sett. Vi fant ut at det var gøy å si ulike rare ord og setninger på norsk



... og pizza er godt.



Ungdomsgruppa i Johannes-kirka i Viljandi, men enkelte norske innslag.

og estisk. Vi prøvde å herme etter hverandre, og så sa vi hva betydningen var på engelsk. Noen setninger de likte spesielt godt var: «Dom som seier dom e dumme, dom e dumme dom!» og «Æ går i A æ og!».

Etter mye latter, brus, pizzastykker og norsk sjokolade, måtte vi ta farvel. Det var veldig trist! Vi hadde rukket å bli godt kjent med dem. Det var en veldig vellykket bursdag, for min del, og jeg tror alle var like fornøyd med kvelden som meg!

Barnehjemmet i Tallinn **Kim Andre**



Her er vi nettopp ferdig med å pakke ca. 150 matposer.

Den tredje dagen av vår tur i Estland, var vi og besøkte barnehjemmet i Peeteli-kirken i Tallinn. I det vi kom til barnehjemmet, ble vi tilbudt å bli med å handle matvarer til matposene vi skulle dele ut. Alle ble med.

Da vi kom tilbake, bar vi alle varene inn i en garasje, og satte i gang å pakke. Vi pakket rundt 150 matposer. I det matposene var ferdigpakket, gikk vi inn og fikk i oss litt mat. Det smakte herlig! Rett før matposene skulle til å bli delt ut, sang vi en norsk sang, *Jeg folder mine hender små*. I mens posene ble delt ut, tok



Det var mange frå bydelen Kopli i Tallinn som kom til Peeteli-kirka for å hente en matpose.

Mati, lederen for barnehjemmet, oss med for å vise hvordan de fattige virkelig bodde.

Da vi kom tilbake, var det noen få personer igjen som fikk poser. Vi gikk derfor inn, og barna skulle gjøre litt lekser. I mens ble vi fortalt litt om hva slags barn som hadde kommet til barnehjemmet. Utrolige historier. Etter at barna hadde gjort lekser, var det leketid. Vi tok barna med ut, og lekte "Rødt og grønt lys". Leken skjønte de fort. Vi lekte og koste oss lenge, og endte opp med å leke "Stivheks" på slutten. En



Mati Sinisaar fortalte oss om den gamle gravplassen som i Sovjettida ble gjort om til park. Vi la merke til at han tok av seg lua da han fortalte!

herlig dag med barna.

Besøk i Kopli Henrik

Dag 3 på Estlandsturen dro vi tilbake til Tallinn for å besøke barnehjemmet. Vi dro også til den fattige bydelen, Kopli, og det er denne turen jeg skal fortelle om her. Vi dro til Kopli mens barna på barnehjemmet var på skolen. Mati, sjefen for barnehjemmet, var med oss. To ungdommer som jobbet frivillig på barnehjemmet var også med.

Vi stoppet først ved en park. Denne parken var opprinnelig en kirkegård eller gravplass, men under Sovjetunionen ble alle gravsteiner knust og ødelagt. Disse ble så brukt til å gjøre ferdig en vei. Denne parken var veldig viktig for esterne og sto veldig høyt. Det er en stor fin park, men med en sterk og hard historie.

Vi dro så til selve Kopli. Det var en stor forskjell fra storby Tallinn til den øde og forlatte bydelen Kopli. Her så vi mye trist og utrolig. Det var kjempemange blokker og disse var ikke



Vi var på besøk i leiligheter der vi ikke kunne tro at det gikk an å bo. Men vi ble veldig godt tatt i mot.

de beste akkurat. Noen av dem var brent ned helt til grunnen og noen av dem var faktisk falleferdige. De fleste boligene hadde ikke strøm, noen hadde det, men da hadde det i så fall tjuvkoblet ledningene. En svært farlig ting å gjøre som satte livet på spill. Vann var også et problem. Om vinteren kunne vannet være fryst, men tint nærmere vår og sommer.



Mati traff folk over alt som ville snakke med ham, og få hjelp til få livet til å fungere.



På barnehjemmet var vi med å lekte med barna.

Noen hadde heller ikke vann.

I en lokal butikk kjøpte vi litt mat til å gi bort. Vi kjøpte to matposer. Det var alt fra kjøtt, fisk, meieri-produkter til brød. Dette kostet til sammen rundt €9, kanskje lite for oss, men en formue for dem som bodde i Kopli.

Vi var på "besøk" til et eldre par som bodde i en knøttliten bolig. Det var skittent, kaldt og ganske så mørkt. Vi så hvordan de levde og for å sitere litt fra dagboken jeg



Etter at vi hadde vært i svømmehall med barna fra barnehjemmet i Peeteli var vi på hamburgerrestaurant. Gjett om det var populært!



- Det er viktig at «våre» barn får samme slags opplevelser som alle andre barn, sier de ansatte på barnehjemmet.



Mati Sinisaar leder det diakonale arbeidet i Peeteli-kirka i Tallinn. Etter frigjøringa fra Sovjet var han en meget suksessrik foretningsmann, men fant etter hvert ut at han ville bruke livet sitt til noe annet. Nå har han nettopp gjenført sosionomutdanning på universitetet i Tallinn ved siden av arbeidet på barnehjemmet.

- Når dere kommer hjem må dere fortelle hvor viktig det er for oss å ha venner i Norge, sa han.



Søndag var vi med på gudstjeneste i bydelen Müstema i Tallinn. Tiina Klement, som har bodd på Goarv, er prest i den menigheten. Men denne søndagen var det Magne Mølster som forrettet gudstjenesten. Han har tidligere vært ungdomsprest i Lunde.

skrev: «Vi har garasjer som er bedre å bo i enn boligene her»

Dette sier kanskje litt om hvordan levestandarden var der. Vi ga den ene matposen til dem som bodde der samt noen stearinlys (lys var veldig viktig både for varme og lys). Men turen var ikke over enda.

Etter vi hadde vært på det besøket gikk vi en liten tur bort til noe som Mati ville vise oss. Det var et hull. Riktignok ikke så stort, men



Kaja leste bibelteksten om riktig faste på familiegudstjeneste.

dødsfarlig hvis man var uheldig og uforsiktig. Dette hullet var et vannhull. Opprinnelig hadde det vært et kumlokk over det av sikkerhetsmessige grunner, men innbyggere i Kopli stjal kumlukkene og solgte



Det ble litt tid til å være turist i Tallinn. Dette er foran den russisk-ortodokse katedralen i Gamlebyen.

dem videre for å tjene litt penger. Da hullet ikke var beskyttet, kunne det være dødsfarlig. Disse hullene kunne være 4-5 meter dype og fylt med vann. Det hadde død 2 personer i 2013 på grunn av at de falt ned i et slikt hull. Så man burde passe på hvor man gikk der!

Dette var grovt fortalt om hvordan Kopli var og hva vi så. Jeg håper du har fått et lite innblikk i hvordan det var i Kopli og jeg vil avslutte med å si at vi har det kjempebra her i Norge. Vi er heldige som lever her.

**NORSJØ
SAG OG HØVLERI**

3810 Gvarv - Telefon 35 95 54 50

Trelast - Bygningsartikler

Ønsker du hjelp til gravstell?

Vi tilbyr stellavtale for
1.300 kr pr år.

Ta kontakt med kirkekontoret!

www.Fimex.no

Utstyr til frukt og bær dyrkere

olav@fimex.no

Telefon 957 07 000

Drosje

Drosje

Sauherad-Taxi



**Telefon
97 10 60 00**

**Alt i restaurering
og nybygg**

**Løvold
Bygg**

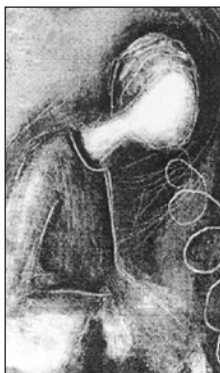


Sagatun - 3810 Gvarv

Telefon 35 95 56 35

Mobil 917 27 736

Fax 35 95 51 40



Tåler å høre ALT!

Sladrer ikke!

Ring 815 33 300

eller

skriv en SOS-melding via

www.kirkens-sos.no



Kirkens SOS

VI ER HER – ALLTID!

April

Av Grete Furuvald

Plussgrader, vårduft, april.
Naturen våkner, med vårlig smil.
Litt beskjedent og forsiktig.
At vinteren har reist er ganske viktig.

Snart skal det blomstre og grønnas,
med fargerik flora forskjønnes.
Klodens rundgang går,
takk for at den inneholder vår.

Snødyna er tatt bort,
det føles ganske godt.
Den var høy og stor,
og ganske tung på Moder Jord.

Heimvendte fugler fra sør
kvitrer mot våren som før.
Snart bygger de reder i trær.
Velkommen linerle, sisik og stær.

Våren kom også i år.
Knopper og løker godt forstår
når de skal spire og gro.
Mot våremning er de så tro.

17. mai på Gaustatoppen !

Tradisjonen tru, inviterer Telemark Turistforening til 17. mai-feiring på Gaustatoppen. Turisthytta på toppen vil vera open for servering og feiring.

«Skitøget» som fellestur, med Jon Ingebretsen som turleiar, startar frå Stavsro parkering ved fylkesveg 651 kl. 10.00. Vegen over fjellet skal etter planen opne etter vinterstenging den 16. mai.

Om vegen likevel ikkje blir opna, er frammøte på p-plass ved avkøyring til Gaustablikk.

Å feire nasjonaldagen på Telemarks høgaste fjell er ei fin og mektig oppleving, med utsyn til ein sjettedel av fedrelandet, eit fjelland mot nord som for 200 år sidan fekk sin eigen Grunnlov, noko som vil bli markert under mottoet «Evig og tro til Dovre (eller Gaustatoppen) faller» !

Viktig med vanlege turklær og skiutstyr etter forholda. Det norske flagget må vera med, oppmodar Jon Ingebretsen.

Info: Turleiaren tlf. 481 01 435

Menneskets sak IV

Den som trenger meg

Jesus er ikke interessert i den allmenne, teoretiske eller poetiske kjærlighet. Kjærlighet betyr for ham ikke i første rekke ord, fornemmelse og følelser. Kjærlighet betyr for ham først og fremst den sterke, modige handling. Han vil den praktiske og derfor konkrete kjærlighet. Så må da svaret på spørsmålet om kjærligheten mer presist lyde: Ifølge Jesus er kjærlighet ikke bare menneskekjærlighet, men nestekjærlighet. Kjærlighet ikke til mennesket i alminnelighet, på avstand, langt borte, men helt konkret til den nære og nærmeste, ens neste. I nestekjærligheten står kjærligheten til Gud sin prøve, ja nestekjærligheten er den nøyaktige målestokk for graden av kjærlighet til Gud. Gud elsker deg bare så mye som du elsker din neste.

Av Ibrahim El-Hajj

Og hvor mye skal jeg elske min neste? Jesus svarer i tilknytning til en enkelte formulering i Det gamle testamente, hvor det riktignok bare gjelder landsmenn innbyrdes, kort og godt og uten noen innskrenking: *som deg selv*. Et uten videre forståelig svar som, slik det er tenkt fra Jesu side, er altomfattende. Det åpner ikke noe smutthull for unnskyldninger og påskudd, men viser retningen og målestokken for kjærligheten. Det er forutsatt at mennesket elsker seg selv. Og nettopp denne selvfølgelige innstillingen til seg selv skal være målestokken for nestekjærligheten. Hva jeg ønsker for meg selv, vet jeg bare så altfor godt. Hvordan jeg syntes andre skal være mot meg, er jeg heller ikke i tvil om. I alt vi tenker, sier og føler, i alt vi gjør og alt som hender oss, tenker vi ganske naturlig på å ta vare på oss selv, beskytte og gagne, nære og pleie oss selv. Og nå blir det ventet av oss at akkurat samme omsorg og pleie skal vi la komme vår neste til gode. Dermed er alle grenser sprengt. For oss naturlige egoister betyr det en radikal omsnuing:

å innta den andres standpunkt; gi den andre akkurat det vi synes vi må kunne oss selv; behandle medmennesket slik som vi selv ønsker å bli behandlet. Sant nok, Jesus selv viser, ingen svakhet og veikhet, ingen oppgivelse av selvbevisstheten, ingen utsettelse av sitt eget jeg i form fordypelse eller anstrengt askese i buddhistisk eller «kristelig» mening. Men en innstilling av ens eget jeg på den andre, en våkenhet, åpenhet, villighet overfor medmennesket, en ubegrenset hjelpsomhet. Ikke leve for seg selv, men for de andre. Dette er fra menneskets standpunkt sett den uopp-løselige enhet av udelt gudskjærlighet og ubegrenset nestekjærlighet.

Slik er fellesnevneren for kjærlighet til Gud og nesten vendingen bort fra egoismen og viljen til hengivelsen. Bare dersom jeg ikke lever for meg selv, kan jeg være helt åpen for Gud og uinnskrenket åpen for det medmenneske, som i likhet med meg, er villet av Gud. I kjærligheten går Gud altså ikke opp i medmennesket. Jeg blir stående umiddelbart ansvarlig for Gud, og dette svaret kan ikke noe medmenneske ta fra meg. Men Gud møter meg i medmennesket, ikke utelukkende, men pri-

mært, fordi jeg selv er menneske. Der venter han min hengivelse. Han roper ikke på meg fra skyene, heller ikke umiddelbart i min samvittighet, men fremfor alt gjennom min neste. Det er et rop som aldri forstummer, men når meg hver dag på ny midt i min hverdag i denne verden.

Men hvem er min neste? Jesus svarer ikke med en definisjon, en nærmere bestemmelse, og slett ikke med en lov, men som så ofte med en historie, en eksempelfortelling. Den viser at min neste ikke uten videre er den som på forhånd står meg nær - medlemmene av min familie, min vennekrets, min stand, mitt parti, mitt folk. Min neste kan også være den fremmede og fjerneste, hvem som helst. Hvem min neste er, lar seg ikke beregne. Det viser fortellingen om mannen som var falt blant røvere: *min neste er den som trenger meg akkurat nå*. Om det i begynnelsen av lignelsen blir spurt: Hvem er min neste? blir blikkretningen karakteristisk snudd om på slutten: Hvem sin neste er jeg? I lignelsen er det ikke en definisjon av nestebegrepet det kommer an på, men på det presserende krav nettopp til meg om kjærlighet i det konkrete tilfelle, i den konkrete nød, uten tanke på konven-

sjonelle moralregler. Og nød er det ingen mangel på. I domstalen mot slutten av Matteus-evangeliet blir det flere ganger pekt på seks av de viktigste kjærlighetsgjerninger som var aktuelle den gang som nå. Dermed er det ikke en ny lovordning det blir tatt sikte på. I stedet blir det, som i samaritanens tilfelle, ventet en aktiv, skapende innstilling, produktiv fantasi og avgjørende handling fra tilfelle til tilfelle, alt etter situasjonen.

I kjærligheten blir det på denne måten klart hva Gud egentlig vil, det som det dreier seg om også i budene. Det er iallfall ikke bare lydighet mot en lov. Ut fra kjærligheten får budene en enhetlig mening, men blir opphevet! Den som forstår budene som lov og ikke ut fra kjærligheten, havner stadig i pliktkollisjoner. Men kjærligheten er slutten på kasuistikken. Mennesket retter seg ikke lenger mekanisk etter det enkelte bud eller forbud, men etter den virkeligheten det selv forlanger og gjør mulig. Slik forstått har hvert bud og forbud sin indre målestokk i kjærligheten til nesten. Det dristige augustinske «Elsk, og gjør hva du vil» har sitt grunnlag her. Så langt går altså nestekjærligheten!



Byggmester Geir Håvard Østtveit

Østtveitvegen 50 - 3810 Gvarv - Tlf. 905 77 431

Systemhus sponser TV2-programmet

Drømedrømmen 2

Vi kan også oppfylle dine drømmer
– bestill vår huskatalog nå!

SYSTEMHUS



KIWI mini
pris

KJØP KJAPT, KJØP TRYGT, KJØP BILLIG



KAASA MASKIN AS

Aut. maskinentreprenør
3810 Gvarv

Tlf. 35 95 51 18 - 94 28 13 73



vitus|apotek

en friskere hverdag

3810 Gvarv

Telefon 35 95 54 34

Arne Næs as

3810 GVARV

*Gulvsliping
Maling*

Telefon 35 95 63 63
Mobil 901 89 119



BYGGMAKKER
Storkaas

BM Storkaas as, 3810 Gvarv, Tlf. (+47) 35 95 66 50, Fax (+47) 35 95 66 56

Nyt et godt måltid hjemmelaget mat

ALT I UMLEVERING AV SELSKAPSMAT

Aarnes  *Gunnars*
Kafeteria as *Selskapsmat*

3810 GVARV - TLF. 35 95 57 33

Helsing for 50 år siden



NES KYRKJE FLOMLYS

Nes sokneråd har gjort vedtak om å få flomlys ved kyrkja. Ein reknar med at anlegget vil kosta kring 2000 kroner. Dette beløpet må skaffes ved gåver frå einskilde og frå dei ymse lag som vil støtte tiltaket. Pengane kan sendast – eller ein kan gjeva dei direkte – til kasseraren i soknerådet Petter Kolberg, Gvarv

Sauherad kraftverk har gjeve tilsakn om å yte straum vederlagsfritt til drifta. Dette betyr sjølvsgatt mykje.

Ein vonar at tiltaket får ålmen tilslutning på Nes kyrkje kan stå flomlyst til hausten.

Nes sokneråd, Hørte 22/4 1964

Sigfr. Sevatdal

Sauherad kirkegård

Etter vedtak i menighetsrådet vil det bli satt i verk sletting av stelte graver.

En minner samtidig om plikten til ettersyn og vedlikehold av oppsatte gravmonumentar.

KIRKEVERGEN

Liisa Sepp (20) ny Sagavollelev frå Viljandi

Sunget i kor i 17 år

I flere år har Sagavoll folkehøgskole stilt en elevplass til disposisjon for en ungdom fra Viljandi i Estland. Dette er et samarbeid med soknerådets Viljandikomite. Fra høsten av blir Liisa Sepp den sjette i rekka av ungdom fra Viljandi som blir folkehøgskoleelev på Gvarv.

Det er vennskapsmenigheten i Johanneskirka i Viljandi som bestemmer hvem som skal få skoleplassen. Plassen blir utlyst i menighetsbladet, og det var fire som søkte denne gangen. En komite i menigheten foretok intervju med de fire før det valgte Liisa.

Liisa er vokst opp i en liten by i som heter Rapla, like ved Viljandi. Hun har to søstre som er ganske mye eldre enn henne. Etter grunnskolen var hun utvekslingselev i Tyskland. Nå bor hun på hybel i Viljandi og går siste året på språklinja på gymnasen.

Musikk er viktig for Liisa Sepp. Hun har sunget i kor fra hun var 3 år. Det har vært skolekor og forskjellige grupper, blant annet i kulturskolen. Som barn spilte hun piano i sju år, g hun har også spilt cello. – Men det er stemmen som er hovedinstrumentet mitt og den musikken jeg liker aller best. I tillegg til å synge i kor så tar jeg også individuell sangundervisning.

–Jeg søkte på skoleplassen på Sagavoll fordi jeg har lyst til å besøke Skandinavia og lære skandinaviske språk. Jeg har så vidt vert i Norge før, og har sett at det er helt annerledes enn Estland. Jeg hadde egentlig ikke tenkt at jeg skulle reises nå, men da jeg fikk tilbudet så søkte jeg.

–Jeg ble døpt da jeg var liten, forteller Liisa Sepp til Helsing, - og jeg gikk på søndagsskolen. Nå er jeg med i



Liisa Sepp fra Viljandi i Estland skal gå på Sagavoll folkehøgskole kommende skoleår.

ungdomsgruppa her i Johanneskirka, og jeg går til konfirmantundervisning. Jeg regner med at jeg blir konfirmert før jeg skal reise til Sauherad. Det var en kristen venn på gymnaset som er med til ungdomsgruppa, og her trives jeg bra.

-Jeg gleder meg veldig til året på musikklinja på Sagavoll. Jeg har alltid lyst til å lære mer om sang og musikk, og det blir aldri for mye sang. Jeg er veldig spent, men jeg tror det blir kult. Og så håper jeg at jeg greier å lære norsk. Og Kalmer, som er leder i ungdomsgruppa her og som har bodd i Norge, skal lære meg litt før jeg drar, sier Liisa Sepp.

-is-

Nes frivillige Sjukepleieforening

Årsmøte
Torsdag 10. april 2014
kl. 18.00 på Furuheim

Vanlege årsmøtesaker som
årsmelding, rekneskap,
valg og kontingent? m.m.
Underholdning - bevertning
– loddsalg

Alle er hjarteleg velkomne.
Styret.

GRENLAND FAMILIEKONTOR

Schweigaardsgt. 11, 3717 Skien.

Åpningstid: kl. 08.00–15.00, mandag–fredag.

Telefonvakt kl. 10.00–14.00 (onsdag 10.00–11.30).

Tlf: 35 50 58 70.

E-post: grenland.familiekontor@bufetat.no

Hjemmeside: www.familieliv.no

FAMILIEKONTORET I ØVRE TELEMARK

Garverivegen 12, 3850 Kviteseid.

Kontor i Kviteseid, Rjukan, Bø og Notodden.

Timebestilling skjer til kontoret i Kviteseid hver dag mellom kl. 08.00–15.00

Tlf. 35 06 88 50.

E-post: familiekontoret.ovre.telemark@bufetat.no

Hjemmeside: www.vestfam.no

Våre felles verdier

i uprioritert rekkefølge.

RETTFERDIGHET

Alle skal behandles likt, eller ut fra egne forutsetninger.

UTDANNING

Alle har rett på utdanning for å få en god forutsetning for livet.

OMTENKSOMHET

Vi må tenke på andre før vi tenker på oss selv. Vi må være snille.

LOJALITET

Alle bør være trofaste og til å stole på.

LIKESTILLING

Kvinner og menn skal behandles likt. Alle skal få samme muligheter.

UAVHENGIGHET

Vi bør være selvstendige og klare oss på egen hånd.

DEMOKRATI

Folket skal bestemme og alle skal få samme muligheter.

EGOISME

Vi bør ikke tenke på andre enn oss selv.

FELLESSKAP

Det er viktig at vi inkluderer andre, og at vi skaper gode forhold mellom menneskene.

SAMARBEID

Norge bør samarbeide med mange andre land for å oppnå ting vi ikke kan få til alene.

Konfirmantgruppe 1

12. februar 2014

Nes kyrkje søndag 6. april 2014 kl. 19.00

Salmekveld

I forbindelse med at den norske kirke har fått ny salmebok blir det en salmekveld i Nes kyrkje. Denne gangen er det salmer for fastetid og påske som vil stå i sentrum. Vi skal møte salmediktere som Martin Luther, Petter Dass, Thomas Kingo, Arne Garborg, Eyvind Skeie, Svein Ellingsen og Arnold Eidslått.

Henrik Ødegaard skal fortelle om salmene og spille piano. På orgel har han med seg den nye kantoren i Sauherad og Nes: Bruno Hageman. Sangere fra Sauherad og Nes kantori vil lede sangen.

Sauherad og Nes sokneråd har vedtatt at ny salmebok skal innføres fra 1. søndag i advent 2014. På salmekvelden blir det kollekt til innkjøpet av nye salmebøker.

*Når noe skal skje, når du har en anledning, – eller når du bare vil
ha god mat i hyggelige omgivelser:*

Da er du alltid velkommen til

Norsjø Hotell!

– kanskje kombinert med en tur med M/S «Telemarken» –



3812 Akkerhaugen - Telefon 35 95 50 00 - Telefaks 35 95 50 01

Min salme

Valgt av Anne Ripegut

Min gjenløser lever

Norsk salmebok 2013 – nr. 2011

Tekst: Britt G. Hallqvist (1977)

Norsk oversettelse: Øystein Thelle (1995)

Melodi: Lars Moberg (1979)



På juleaften 2013 fikk jeg en praktutgave av Norsk salmebok 2013 i gave. Den første salmen jeg så etter, var: "Min gjenløser lever". Den var tatt med, og for meg var det et kvalitetsmerke på den nye salmeboka. Her var det et godt utvalg av gammelt og nytt.

Jeg ble kjent med denne salmen på påskefrokosten på Nes menighetshus for vel 10 år siden, og den har vært en gjenganger på påskefrokosten og på morgensangen på påskemorgen siden den tid.

Dette er ei forholdsvis ny påskesalme, fra 1979. Den ble oversatt til norsk i 1995.

Hva er det som gjør salmen så god, og jeg tror slitesterk?

Den er bygd på et kjent

bibelord fra Jobs bok: "Jeg vet min gjenløser lever og som den siste skal han tre fram av støvet." Det handler om tre T – er: Tro, tillit og tilhørighet.

Disse tre begrepene er kort sagt det som er kristendommens fundament. Tro selv om jeg ikke forstår. Jeg tror og har tillit til at det er sant: "Jeg vet at han lever, skjønt verden har sagt han er død".

Begrepet "gjenløser" rommer noe sterkt og bærekraftig: Jeg er kjøpt fri fra fortapelsens mørke. Jesus ga seg selv som en løsepenge, og han lever i dag.

Tilhørigheten uttrykkes også så godt: "Jeg møter han ikke som var han en fremmed - nei, slik som jeg favner en venn." Det



Anne Ripegut.



Britt G. Hallqvist.

treffer et dypt behov hos meg: Jeg er ønsket og verdsatt selv om jeg

ikke strekker til, selv om jeg har "mangel og brist" (vers 2).

I siste verset jubler vi ut "vår dypeste lengsel" som er satt inn i et evighetsperspektiv. Det er ikke slutt her. Mennesket er mer enn materie, mer enn det dennesidige, vi har evigheten i oss, og den skal vi få feire sammen

med Herren. Når denne salmen synges, må det bli God påske!

Forfatteren av salmen er Britt G. Hallqvist (1914 – 1997). Hun var født i Umeå og var doktor i teologi. For meg er hun mest kjent for sine gode barnesalmer (som også passer for voksne). I Norge er salmen "Måne og sol"

kjent for de fleste. Hun hadde et nært samarbeid med organist og komponist Egil Hovland.

Jeg har ikke sagt noe om melodien av Lars Moberg. Den er så flott. Den framhever teksten og forener oss i et fellesskap som bare en lovsang kan gi.

Min gjen - lø - ser le - ver, jeg vet at han le - ver, skjønt
ver - den har sagt han er død. — Og in - tet skal skil - le mitt
hjer - te fra Je - sus — ei eng - ler, de - mo - ner og nød. —

2 Min gjenløser lever,
jeg vet at han lever,
og ham får jeg møte til sist,
når jeg har lagt fra meg
min jordiske kledning,
befridd fra hver mangel og brist.

3 Jeg møter ham ikke
som var han en fremmed
— nei, slik som jeg favner en venn,
en venn jeg har drømt om
i dager og netter
og endelig finner igjen.

4 Ja, ansikt til ansikt,
i klarhet og jubel,
i varme og friskhet og glans
vi lever med Herren,
vår dypeste lengsel.
Da er vi i evighet hans!

Salmen er gjengitt fra Salmer 1997, og med tillatelse fra norsk oversetter.

Anna Holte – Søster Anna – er død

Født 17. mars 1926. Død 7. mars 2014

Med Anna Holtes bortgang er en institusjon i bygda blitt borte. I 1908 ble det dannet sykepleieforeninger både i Sauherad sokn og Nes sokn for å skaffe penger til å tilsette menighetssøster. Det var en ordning som fungerte til begynnelsen av 1970 tallet. Da overtok kommunen ansvaret og hjemmesykepleien ble opprettet. Søster Anna, og det var det navnet alle kjente, ble tilsatt i 1958. Hun startet som menighetssøster og sluttet i 1988 som sykepleiesjef.

Søster Anna hadde svært stor respekt for pasientene sine. I tillegg til faglig kompetanse hadde hun stor medfølelse og innlevelse. Hun hadde et menneskesyn som gjorde at hun var opptatt av hele mennesket. Hun ga «legemlig hjelp og sjelelig omsorg» - som hun selv uttrykte det. Hun var sterk i sin tro og hadde klare meninger. Men hun ble aldri agiterende. Det var viktig for henne ikke å krysse grenser hun ikke skulle eller burde krysse. Men spurte noen etter hennes vitnesbyrd var hun alltid klar. Bibelen og salmebok var aldri langt borte.

Hun ønsket lite oppmerksomhet om egen person, hun var ganske beskjeden. Ydmyk er ord som ganske ofte misbrukes. Men om Anna Holte kan det brukes, hun var virkelig ydmyk på egne vegne. Hun var redd for å stå i veien for budskapet hun skulle gå med.

I bygda nød hun stor respekt. Gjennom sine 30 år i tjenesten hadde hun besøkt svært mange hjem,



Anna Holte døde 7. mars i år.

og forholdt seg til utrolig mange mennesker. Alle satte pris på henne, alle hadde stor respekt for henne - i ordets beste betydning.

Det er mange som har mye å takke søster Anna for: foreningene hun arbeidet for (i dag: Nes frivillige sykepleieforening og Sauherad diakoniforening), Sauherad kommunen og menigheten. Også for undertegnede var hun et godt menneske å forholde seg til. Hun ga meg viktig informasjon, inspirasjon og oppmuntring.

Men først og fremst kommer nok takken fra alle dem som ble møtt av hennes vare og varme hender, gode blikk, trygge smil og stor omsorg.

Ivar Solbu
Diakon

FORMIDDAGSTREFFENE PÅ NES MENIGHETSHUS

Datoer for Formiddagstreff i april, mai og juni 2014:

Tirsdag 8. april kl. 11.00: Andakt ved Ivar Solbu. Tidligere sorenskriver orienterer om Grunnloven, som i år feirer 200 år.

Tirsdag 22. april kl. 11.00: Andakt ved Leif Raustøl. Ulf Vege deler naturopplevelser gjennom fortelling og bilder.

Tirsdag 13. mai kl. 11.00: Andakt og misjonsnytt ved representant fra Normisjon. Misjonsoffer.

Tirsdag 27. mai kl. 11.00: Andakt ved **Svein Sannes Marthinsen. Helga Sannes Marthinsen** forteller om Alf Prøysen. Vi synger Prøysen-sanger. Åresalg.

Torsdag 5. juni kl. 08.30: Tur til Vest-Telemark, med besøk i Eidsborg stavkirke og på Vest-Telemark museum, og middag på Morgedal turisthotell.
Mer informasjon senere.

På alle Formiddagstreff er det god servering, og god tid til å prate med hverandre. Noen ganger er det loddsalg, andre ganger kollekt. Behov for skyss kan ringes til Nes menighetshus (tlf. 35 95 52 34) fra kl. 09.30 på treffdagen.

Velkommen!

HVA SKJER PÅ AKKERHAUGEN?

Besøk

www.akkerhaugen.no

Hva skjer? - Bilder fra gamle dager – Historisk oversikt – Arrangementer – Reisemål Akkerhaugen – Kvernhuset – Næringsdrivende på Akkerhaugen – Nettvarehus – Idunshall – Naringen – Bueskyting – Ballklubben – Tomter – Rockesamfunnet – kultur/musikk – Velforeningen – Båtforeningen – Frukt/grønt og mye mer!



JOKER NORDAGUTU

DIN NÆRBUTIKK

VELKOMMEN TIL EN TRIVELIG
HANDEL HER HOS OSS

ØNSKER DU VARETILKJØRING?

VI TILBYR DETTE FOR HELE
SAUHERAD OG VALEBØ

(KOMMER ET LITE PÅSLAG PÅ KR. 50,-)

RING OSS FØR ONSDAG KL. 18:00,
VAREUTKJØRING TORSDAG

TLF. 35 95 97 20 / 46 89 97 20

Beste hilsener fra
Randi og Geir, Gerd May og Thorleif.

- Klassisk akupunktur
- Barneakupunktur
- Triggerpunktbehandling
- Kopping • Moxabehandling



klínikk
ANGELICA
SINENSIS

TLF. 47 39 61 66
Gamlegata 21, 3810 GVARV

MEDLEM AV
● AKUPUNKTURFORENINGEN

- Baderomsinnredninger
 - Pumper
- Varmeanlegg
- Sanitær



RØRLEGGERMESTER

HELGE KISFOSS A/S

3820 Nordagutu

Mob. 995 15 155
Priv. 35 95 96 15
Fax. 35 95 60 94

Alt

i sport og friluftsutstyr
for liten og stor

BRUKÅS SPORT A/S

Midt i Bøgata – 35 95 06 17

www.brukaas.sport.no

K. SKREDE AS

SYNSSENTER

3800 Bø - Telefon 35 95 03 12

Offentlig godkjent Optiker Gustav Skrede
NOF NKF

*Synsprøver
Briller - Kontaktlinser*

Levande von!

Dei fleste ber voner med seg. Ulike slag voner rett nok, men desse er livsviktige. Dei gjer at vi kan halde ut og gjev oss livsgneist, tiltaksløst og ro midt i ein uroleg kvardag.

Paulus sto framfor Rådet skulda for **vona om at dei døde skal stå opp**. Det kan vi lese i Apostelgjerningane i det 23. kapitlet. Ikkje lenge etter dette høyrer vi at Paulus er skulda fordi han sette si von til dei lovnadane Gud gav dei jødiske forfedrane. «For *denne vona, konge, kjem jødar med skuldingar mot meg. Kvi-for blir det rekna som utruleg hos dykk at Gud vekker opp døde?* (kap.26)

Truleg blir du ikkje skulda korkje av jødar eller ikkje-jødar for å vere så overtruisk. Like fullt møter ei slik tru og ei slik von skuldertrekk og milde formaningar av folk som meiner dei veit betre kva som er mogeleg og realistisk. Dei ynskjer deg jamvel "God påske" og legg i veg mot "påskefjellet", kvar no det møtte finnast. God påske - utan von?!

Sist du møtte ein av desse "vonlause" var ved ei opa grav, etter at alle dei frammøtte hadde høyrtd orda: «Lova vere Gud, vår Herre Jesu Kristi Far, han som i si store miskunn har fødd oss på nytt til ei levande von ved Jesu Kristi oppstode frå dei døde!» (1.Pet.1,3)

Nettopp det var det einaste kloke som kunne seiast. Paulus si von er også vår von. Berre Skaparen kan stå inne for ein slik lovnad, og stå inne for han i tid og æve. Korleis han fekk det til, og korleis han skal få det til når eg og alle som ber på vona ein gong skal kallast frå død og grav til Livet, veit berre han.

Endå er det altså von. Det er meiningsfullt å kunne gle seg over påskebodskapen. Vona kan du bere med deg over alt. Alle treng von. Del Vona! God påske!

Morten Kravik

TAKSERING

Tenker du på salg, kjøp eller refinansiering av eiendom?

Kontakt oss for en seriøs og rask levering.

Type eiendommer: Bolig, fritid, forretning, landbruk og tomter.



Aarnes
Bygg og Takst



NITO Takst
– tryggere bolighandel

Kontor: 35 95 65 00 • Mobil 907 84 247 • E-post: oddvard@byggogtakst.no • Hjemmeside: www.byggogtakst.no



På årsmøtet til Sauherad Historielag 12. februar ble **Einar Kleivrud utnevnt til æresmedlem**

Styreleder Eivind Lønheim framhevet Einars store interesse og kunnskaper om den lokale historien og ikke minst hans sterke motivasjon for å videreformidle denne kunnskapen. Styrelederen viste til et to siders intervju med Einar i avisa Telen og ikke minst til hans viktige rolle i bokprosjektet *Til stuls på Sauheradjella*. Han refererte til forordet i boka der historielaget skriver: *Initiativet og inspirasjonen til denne boka kom fra Einar med hans omfattende kunnskap og sterke interesse for å ta vare på og fortelle om lokalhistorien i Sauherad og Sauheradjella. Vi vil takke Einar spesielt for at han fikk prosjektet i gang.* Som synlig bevis for utnevnelsen ble Einar overrakt historielagets æresdiplom og blomster. Einar takket for utnevnelsen og for at arbeidet han gjorde ble satt pris på.

Det var et svært positivt årsmøte med 40 frammøtte. Lokalet på Kjernehuset ble helt fullt med til sammen 60 frammøtte da kveldens foredragsholder: førsteamanuensis Johan Hyvik ved Høgskolen i Telemark, Bø fikk ordet. Han holdt et interessant foredrag med temaet *"Om 1814 med fokus på valgmennene i Telemark og Sauherad."* Han startet med å fortelle om bakteppet for 1814, om måten valget av utsendinger til Eidsvollforsamlingen og litt om de lokale valgmennene og deres bakgrunn. Dette foredraget markerte oppstarten av grunnlovsjubileet i Sauherad



Einar Kleivrud får det synlige beviset på æresmedlemskapet av Eivind Lønheim.

Etter foredraget var det informasjon og diskusjon om det videre programmet for grunnlovsjubileet i Sauherad ved representanter fra Sauherad kommune og andre organisasjoner. Det er et omfattende og variert program vi fikk presentert.

Styret for 2014 blir som følger:

Leder: Eivind Lønheim

Styremedlemmer: Ole Thor Ripegut, Halvor Bringa, Asbjørn Dyrud og Gunhild Haugerud

Varamedlemmer: Peder Rekkedal og Jon Jarle Haugen

Revisorer/valgmennd: Kittil Dyrud og Aslak Gunnheim

Med hilsen styret i Sauherad Historielag
Ole Thor Ripegut
Sekretær

Stillheita i naturen er viktig for folk

Me har noko som heiter «Stillheitas dag» her til lands, der ein set fokus på verdien av stillheit, som motvekt og kontrast til den til dels helseskadelege kvardagsstøyen som dei fleste menneske blir påverka av i dagleglivet.

Av Jon Ingebretsen

I ei pressemelding frå Nynorsk Pressekontor (NPK) går det fram at åtte av ti nordmenn meiner at friluftsliv er viktig. Nesten like mange meiner at stillheita i naturen er ein sentral kvalitet ved friluftslivet. Som døme på dette har me fleire tankevekkjande situasjonar frå Norsk Naturskule i Vrådal, der eg er initiativtakar og naturretteleiar, og der hovudmålgruppa er grunnskuleklasser. Når eg er på tur med elevane i skog og fjell, brukar eg blant mykje kunnskapsbasert informasjon og aktivitetar også å leggje inn ein stopp med eitt minutt stillheit, der eg bed elevane om å observere naturlege og unaturlege lydar. Som oftast er unaturlege lydar ikkje å høyre, bare nokre få eller ingen av naturens lydar, avhengig av årstida og landskapet me er i. Etter ei heil veker opphald på naturskulen med fullt program og masse aktivitetar, får elevane før avreise eit spørjeskjema der det mellom anna blir spurd om kva som var den største opplevinga, kva som gjorde sterkast inntrykk på dei, og kva dei hugsar best frå opphaldet. Nesten alle svarar da at det var den eine minuttet med stillheita rundt seg i naturen.....

Pressemeldinga fortel vidare at heile 92 % av befolkninga går på tur eller driv med andre former for friluftsliv. Å kome ut i Guds frie og friske natur, vekk frå støy og forureining, og oppleve stillheita og freden i det fantastiske Skaparverket som naturen er, blir sett på som viktig for dei som går tur eller driv med andre former for friluftsliv.

Det har med åra blitt stadig høgare merksemd på kva fysisk aktivitet betyr for helsa, trivselen og livskvaliteten til folk. Desse tilbakemeldingane frå folket er nyttig kunnskap for kommunane og for dei aktuelle friviljuge organisasjonane, slik at dei kan sikre moglegheitene for folk til å dra på tur eller drive andre former for friluftsliv i område frie for støy og forureining. Også i større naturområde er det behov for bevisst planlegging, for å hindre nedbygging, regulere motorisert ferdsel, og unngå andre disposisjonar som reduserer natur- og friluftslivverdiane. Når interessa for friluftsliv aukar, må kommunane leggje til rette for at folk skal kunne drive friluftsliv.

- Dette er gode investeringar i folks helse og trivsel, noko som aukar yteevna og stimulerer arbeidslysta og produksjonen.

Folkevalde Stortingsrepresentantar med tilknytning til Sauherad

Halvor Bunkholt (1903 – 1978)

Stortingsrepresentant for Bondepartiet 1950 – 1953 og Senterpartiet 1958 – 1961
11. januar 1950 er sauhering Halvor Bunkholt for første gang på plass som folkevalgt representant for Bondepartiet i Stortingssalen. "Hvordan vil det gå? En underlig følelse å ta sete i nasjonalforsamlingen", skriver han selv i sin almanakk den dagen.

Av Signe Bunkholt Sæter, barnebarn

Denne artikkelserien handler om stortingsrepresentanter med tilknytning til Sauherad. Halvor Bunkholt bodde og levde i Sauherad hele sitt liv. Han ble født på slektsgården Vegheim på Akkerhaugen og var sønn av lensmann og lærer Bjørn Bunkholt og Anne Bunkholt. Han ble tidlig med faren sin på politioppdrag og allerede fra konfirmasjonsalder hadde han i oppdrag om å lese opp kunngjøringer på kirkebakken i farens fravær. Det var derfor ikke rart at også han valgte å gå inn i politiet. Han arbeidet 50 år i etaten, 40 av dem som lensmann i Sauherad kommune.

På folkemunne ble han kalt for "Bunkholten"; kjent som en munn-rapp auksjonarius med virke utover Telemarks grenser, lensmann som kjente de fleste i bygda og politiker med interesse for både bankvesen, kraftpolitikk og samferdsel. Han satt i mange styrer mellom 1930 og 1970, blant andre bankstyret, forliksrådet



Halvor Bunkholt (1903 – 1978) var Stortingsrepresentant 1950-1953 og 1958 - 1960.

og skolestyret. Han drev også familiegarden sammen med sin kone Anne og de to døtrene Anne og Ingrid Torunn, hvor de dyrka kjønn, epler og poteter og drev med mjølkeproduksjon og skogsdrift.

Tidlig engasjement

Halvor er nok aller best kjent som lensmann og auksjonarius, men han var også en aktiv lokal og nasjonal politiker. Han brant for lokalt selvstyre og levende bygder. I denne artikkelen skal vi konsentrere oss om politikeren Halvor Bunkholt.

Halvor var en aktiv lokalpolitiker, og startet tidlig sitt politiske virke.

Han ble medlem av kommunestyret i Sauherad i 1934, den gang som representant for Venstre. Det gikk ikke lang tid før han meldte overgang til Bondepartiet fordi han var uenig i Venstres landbrukspolitikk. Resten av livet var han et trofast medlem av Bondepartiet, også som leder av Telemark Bondeparti mellom 1945 og 1957. Han satt i kommunestyret i nesten 40 år, med mange år i formannskapet og to år som varaordfører. Han minnes i et intervju i Varden tilbake til de lange kommunestyremøtene som begynte klokken ni på morgenen og varte til langt utpå kvelden. "Det kunne nok gå litt hardere for seg før i tiden. Debattene var lengre, men vi var like gode venner for det." Han har selv sagt at den aller største lokalpolitiske saken han jobbet med, var å skaffe strøm til hele Sauherad på 30-tallet.

I løpet av 50- og 60-tallet var det mye diskusjon på borgerlig side om hvorvidt man burde formalisere samarbeidet mellom de ulike partiene ytterligere for å sikre mandater på Stortinget i kampen mot et sterkt Arbeiderparti. I Telemark stilte Bondepartiet og Høyre fellesliste i stortingsvalgene i 1949 og 1957, da Halvor Bunkholt kom inn på Stortinget. Han var i hele sitt politiske liv opptatt av et bredt samarbeid mellom de borgerlige partiene, men var nøye med at partiene ikke stilte med felles valgprogram. Under et intervju i forbindelse med sin 70-årsdag i 1973, var han fortsatt opptatt av et sterkere samarbeid på borgerlig side. "Jeg ser frem til at Sentertpartiet og Venstre går sammen til et parti, og jeg tror ikke det blir lenge før det skjer." På det punktet fikk han ikke rett, men hva hadde han syntes om de ulike borgerlige regjeringsskiftene de siste tredivet årene,



Halvor Bunkholt hadde svært mange tillitsverv.

mon tro? Etter hans død skrev Varden følgende i sitt minneord: "Han var en brobygger for et sterkere borgerlig samarbeid, både tidligere og nå. Jovial som han var, fikk han venner og samarbeidspartnere i alle partier."

En lærling på tinget

Selv om han var en garvet politiker på lokalt og regionalt plan, var det en stor overgang for ham å tre inn i rikspolitikken. I et intervju med Arbeiderbladet i 1950 sa han: "Det har vært en vanskelig omstillingsprosess. Jeg er ikke vant til et slikt liv og er nærmest lærling her på tinget. Man er ikke stortingsmann fordi om man er valgt, men det går an å bli det. Sånn etter hvert altså." Den 17. april samme året holdt han sin første offisielle tale fra Stortingets talerstol.

Han ble med sin bakgrunn i politietaten medlem av Justiskomiteen i begge stortingsperiodene. Han var for så vidt mer opptatt av saker innen landbruks- og samferdselsområdet,



Pedro i VG tegnet denne karikaturen av stortingsmannen med slirekniv.

noe som også vises gjennom sakene han tok opp og arbeidet for både på nasjonalt og lokalt plan. Elektrisitetsforsyning var viktig for ham, som tidligere omtalt. I løpet av 30-tallet arbeidet han for å skaffe lys i hele Sauherad gjennom en avtale han gjorde med Tinfos fabrikker. Det var på den tiden kun Gvarv som hadde strøm. Det sies at han måtte gi personlige økonomiske garantier for at utbyggingen skulle komme i stand. Han satt i nesten 30 år også i styret i Sauherad Kraftverk og Midt-Telemark Kraftlag. Det var også som stortingsrepresentant at han tok opp arbeidet med bygging av Nautesund bru på riksveg 360. Tidligere planer var lagt på is, men han aktualiserte dem ved hjelp av engasjement i bygda, og i 1958 ble den åpnet, og veien mellom Sauherad og Notodden var betraktelig kortet ned. Halvor jobbet også i mange år med å få på plass det som da ble kalt Nordsjølinja, vei mellom Akkerhaugen og Skien på vestsiden av vassdraget, en sak som til slutt ble skrinlagt. Selv om mange av distrikts- og samferdselssakene han jobbet med, fikk mye oppmerksomhet, var han også aktiv på justisområ-

det. Han arbeidet med fengselsloven, var særlig opptatt av hvordan man kunne redusere ungdomskriminaliteten og fremhevet også flere ganger det økende byråkratiet innen politiet som negativt. I forbindelse med Grunnlovsjubileet er det også verdt å nevne at han fremsatte et grunnlovsforslag som skulle forby stortingsmenn å ha offentlige tillitsverv. Forslaget gikk ikke gjennom, det ville nemlig innebære at stortingsmennene ville miste en pen ekstraintekt.

I forbindelse med sin andre periode på Stortinget, ble han i et portrettintervju bedt om å redegjøre for hvilke saker han mente var viktigst for Senterpartiets stortingsgruppe. Svaret hans reflekterer vel også delvis hva han var spesielt opptatt av, levende og næringsvennlige distrikter.

- Øke næringsgrunnlaget i distriktene
- Sørge for at skogløse bruk blir tilført skog. Skogen bør være i privat eie.
- Bedre utbygging av behandling for psykiatrisk syke
- Arbeide for en løsning på den kommende lærermangelen for å sikre gode muligheter for utdanning i hele landet

Slirekniv skulle med

Det er en kjent sak at Halvor var en stor skikkelse, i fysisk omfang og med sine to meter på strømpelsten. En journalist i avisen TA skrev i 1952: "Han rekker nesten opp til taket og talerstolen kryper sammen til en liten skammel når han bestiger den. Tar han nevene ut av bukselommene, retter ryggen og skritter ut, er det som en jotun på vandring." Han var kjent for å alltid gå med slirekniv, også i Stortinget. Her forteller han selv hvorfor i et portrettintervju:



Det finnes flere karikaturtegninger med Halvor Bunkholt som en sentral person.

- Kan De skjønne at folk kan la være å gå med kniv i slire. Det hører jo med til uniforma. Jeg synes i hvert fall det hører med til telemarkingsens klesdrakt, og jeg ville ikke føle meg påkledd om ikke kniven var på plass.
- De behøver da ikke svær slirekniv, De med de nevene?
- Den hører med til uniforma, sier jeg. En gang kom sågar en av hans flottesste kniver på avveie. Halvor ble så lei seg at han avverterte med finnerlønn i avisene, og det ble også en nyhetssak. Om kniven kom til rette, vites den dag i dag ikke.

Den 12. september 1961 står det følgende utførlige beskrivelse i Halvors almanakk: "Hjemme. Tapte valget. Høsta frukt." Senere har han skrevet inn følgende i juni samme år: "Stortingets høytidelige oppløsning. Slutt på mitt stortingsverv. Takk Gud for din miskunn." "Det var en meget interessant og lærerik tid på Stortinget. Jeg kom i kontakt med mange, og knyttet også gode vennskap", sa Halvor til Varden i 1972. Han fikk på grunn av sitt lange virke som lensmann, politiker og aktiv sauhering Kongens fortjenestemedalje i gull i 1972.

- Formann Ligningsnemnda, Sauherad 1933-1936
- Formann Forlikrådet, Sauherad 1934-1975
- Medlem Styret for Sauherad Kraftlag 1935-1960, formann 1960-1978
- Medlem Kraftkomiteen, Sauherad 1935-1960, formann 1960-1978
- Formann Overligningsnemnda, Sauherad 1936-1939
- Medlem Skolestyret, Sauherad 1947-1954
- Ordfører Representantskapet for Midt-Telemark kraftlag 1965-1978
- Medlem Sauherad menighetsråd
- Medlem Styret for Notodden Bank 1935-1944
- Formann Representantskapet for Skien-Telemarkens D/S 1939-1973
- Medlem Styret for Saude- og Nes Sparebank 1943-1965, formann 1965-1975
- Formann Kontrollkomiteen i Notodden Bank 1944-1973
- Medlem Kontrollkomiteen i Bøndernes Bank 1958-1973
- Formann Bygdebokutvalet 1960-1978
- Formann Styret for L/L Bø Mølle 1964-1972
- Medlem Distriktsstyret i Gartnerhallen Vestfold-Telemark (i 1960-åra)
- Formann Telemark Bondeparti 1945-1957
- Medlem Sentralstyret i Norges Lensmannslag 1962-1972



Terminliste for Sauherad skytterlag 2014

7. april 2014

Lagstevnet Felt på 100m.

Bane DFS

25. – 26. – 27. april

Søndag 17. august

Jaktskytterklubben

Åpent stevne

Skytingens dag og Høststevne

7. juni

Skyteprøver og treningsskudd torsdagskvelder

22. mai, 5. juni, 12. juni, 19. juni og 26. juni.

7. august, 14. august, 21. august, 28. august,

4. september og 11. september.

Alle dager fra kl 17.00 – 19.00.

Treningsskudd kr. 100,-.

Skytteprøve, kr 200,-.

Ikke medlem kr. 150,-

Skytteprøva, kr. 200,-

Styremøte:

19. mai og 20. oktober på skytterhuset kl.:19:00

Treningskvelder

Mandag:

Aspiranter, rekrutter og junior.

Tirsdag:

Jaktskytterklubben.

Torsdag:

Skytteprøver og treningsskudd
for jegere.

Fredag:

Alle klasser DFS.

Årsmøte på skytterhuset, 29. oktober kl. 18:30

Sokneprest i Sauherad og Nes

Ved utlysningen av soknepreststillingen i Sauherad og Nes etter Berit Bjørnerud var det fire søkere. Én av disse ble innstilt til stillingen, og ansatt av Agder og Telemark bispedømmeråd i møte 26. februar. Den tilsatte valgte å si nei takk.

Stillingen er derfor lyst ut på nytt, med søknadsfrist 31. mars. Målet er at Agder og Telemark bispedømmeråd skal forta tilsetting i sitt møte i første del av mai 2014.

HVOR ER DETTE?

Rett svar på side 212

Hva heter denne gården, og hvor finner vi den?



Sauherad og Nes Pensjonistlag

hadde årsmøtet for 2013 på Furuheim, Gvarv,
den 20. februar 2014 og følgende styre ble valgt:

Leder:	Berith M. Moen
Nesteleder:	Torbjørn Omholt
Sekretær:	Thorleif Søreid
Kasserer:	Dordi Dalen
Styremedlem:	Gunhild Lønvik
Varamedlem:	Rønnaug Torsholt
Varamedlem:	Gunlaug Hem

Lagets adresse er:
Åsjordvegen 6, 3812 Akkerhaugen.
E-post: thorleif.soreid@gmail.com

1814 – 2014

Verdig markering

Søndag 9. mars ble det markert at Sauherad kirke var valgkirke i 1814. Søndag 4. mars i 1814 ble det valgt to valgmenn som sammen med andre valgmenn fra Telemark skulle velge representanter til den grunnlovgivende forsamlingen som skulle møtes på Eidsvoll. Jubileumsgudstjenesten fulgte liturgien som ble brukt i 1814 fram til prekenen, men dagens ordning ble brukt etter prekenene. Etter gudstjenesten var det kirkecaffe i prestegården.



Guri Sunde orienterte ved gudstjenestens begynnelse om valget av sendemenn.



Henrik Ødegaard var for anledningen klokke og kirkesanger.

Guri Sunde, tidligere sorenskriver, fortalte ved gudstjenestens innledning at Sauherad kirke var en av 380 valgkirker i Norge. Av disse kirkene er det ca. 200 som fortsatt står. Kirkene var egentlig de eneste lokalene rundt om i bygdene som var egnet for å gjennomføre valget. Kirkens prester, som var kongens embedsmenn, hadde kompetanse til å kunne administrere gjennomføringen.

I januar 1814 kom fredsslutningen etter Napoleonskrigene. Som en del av denne avtalen ble Norge gitt fra Danmark og til Sverige. Dette ble oppfattet som en fiendtlig handling. Man var redd for langt dårligere forhold, og frykten for revolusjon var stor.

Guri Sunde pekte på at reglene for valget av valgmenn var svært vage. Kanskje var det størst usikkerhet rundt hvem som var valgbar. De som hadde stemmerett var bare menn, og de måtte ha formue ved å eie jord. Også embedsmenn og offiserer hadde stemmerett. Ordningen gjorde at det var langt flere på bygda enn i byene som kunne avgi stemme.

Prosessen var meget effektiv. Fra det ble bestemt at det skulle velges en grunnlovgivende forsamling, gjennomføringen av valget og til selve grunnlovsforhandlingene på Eidsvoll gikk det få måneder. Det gikk under to uker fra forskriftene for valget forelå til det var gjennom-



Ved denne gudstjenesten ble det gjennomført kvinne- og mannsside.



Etter prekenen ble gudstjenesten forrettet med dagens liturgi.

ført. Guri Sunde mente at en tilsvarende effektiv prosess i dag ville vakt stor oppmerksomhet!

Fungerende sokneprest Leif Raustøl omtalte 1814 som et mirakel-år. Det var stor kampvilje, og stor troskap til Norge. Ved kongelig befaling ble det bestemt hvilken pretekst som skulle brukes denne søndagen, og ved alle andre bededagsgudstjenester. Teksten var hentet fra Salme 62:

*Hos Gud er min frelse og min ære.
Min mektige klippe, min tilflukt er hos Gud.
Stol alltid på ham, dere folk,
øs ut deres hjerte for ham!
Gud er vår tilflukt.*



Leif Raustøl prekte over teksten som ble brukt i 1814.

- Det finnes noe som er verre enn bannskap, sa Raustøl, - det er ordet selvfølgelig. Når noe blir selvfølgelig mister vi takknemligheten. Bevissthet om hva vi har, er viktig. Kirkens motto for grunnlovsjubileet er *Frihet til å tale, tro og tjene*. Vår tilnærming må være sannhet og kjærlighet. I kjærlighet kan vi tørre å leve ut vår tro.

På kirkekaffen i prestegården ble det orientert om at valgmennene fra de forskjellige soknene møttes på Fossum gård 23. mars 1814 for og velg representanter til Eidsvollsforsamlingen. De lokale valgene var administrert av prestene. De var kon-



Johannes Sundsvaen deltok med felespill i gudstjenesten.



Etter gudstjenesten avduket ordfører Hans Sundsvalen og fungerende sokneprest Leif Raustøl en plakett som viser at Sauherad kirke var valgkirke i 1814.

gens menn, men hadde samtidig stor kontakt med folket. De foresto innkalling til valget, de påså at folk kom, at eden ble avlagt, at valget ble gjennomført på rett måte, og de skrev fullmakten til dem som ble valgt.

På Eidsvoll var det 14 prester som møtte, og sju andre embetsmenn. Raustøl fortalte at en eller to av prestene ønsket å få strøket paragrafen om at jøder og jesuitter ikke skulle ha adgang til landet.

Eivind Lønheim, leder av Sau-



Plaketten.



På vei til kirkekaffe.

herad Historielag, fortalt om de to valgmennene fra Sauherad. Det var Ambros Torsson Sudgarden (1782 – 1829) og Halvor Olssen Akerhaugen (1767 – 1835). Ambros, som var 32 år, var av lensmannslekt fra Heddal. Halvor var 47 år. Han var opprinnelig husmannsgutt, men etter å ha gjennomført eksersisen fikk han jobb som tømmeroppkjøper hos Cappelen. Han kjøpte Akkerhaugen gård, og etter hvert kjøpte han også flere gårder. – Det blir bare spekulasjoner å si noe om hvorfor nettopp disse to ble valgt. Ikke vet vi om andre personer stilte til valg. Og hvis det var flere så vet vi i tilfelle ikke hvem disse var. Det var liten tid til å drive valgkamp, på grunn av de korte fristene. Men begge de som ble valgt hadde erfaring med å for-



Det var folksomt i kirkegården under kirkekaffen.



Kirkecaffen ble ledet av kirkeverge Trond Magnus Haugen.

handle med folk og de hadde stor kontaktflate. De hadde erfaringer som trolig ble sett på som viktige i denne sammenhengen, sa Lønheim.

Bjørn Holta orienterte om prestegården. Den ble bygget i 1658, etter at den tidligere prestegården brant. Også den nåværende prestegården var i 1777 utsatt for brann, men det er usikkert hvor store skader den fikk. – Dette er den viktigste kulturplassen i bygda. Her er kirka, og her har det bodd prester i mange hundre år, trolig helt fra kirka ble bygget. Det var vært mange sterke personligheter blant disse prestene, som Jens Christensen Slagelse (prest fra 1621 til 1648). Han ble omtalt som



Leder i Sauherad Historielag Eivind Lønheim fortalte om de to valgmennene som var med på å velge representanter fra Telemark til Eidsvollsforsamlingen.

en prest som var sterkere i hånda enn i ånda. Nevnes bør også Simon Olaus Wolff (prest fra 1840 til 1859). Han drev med maling og diktning ved siden av sin prestegjerning, og var en viktig person i arbeidet med å bygge den nye norske nasjonen, sa Bjørn Holta. Han bodde i prestegården i sju år av sin oppvekst, blant annet under hele 2. verdenskrig. Hans morfar Niels Steen var da prest. I prestegården var det da stor gårdsdrift, med mye tjenestefolk. Presten var selv gårdsbestyrer. Det var også stort kjøkken med opplæring i matstell for unge jenter fra bygda.

-is-



Leif Raustøl trives godt i rollen som forsanger!



Bjørn Holta fortalte om livet i prestegården gjennom tidene.

Velkommen til Nordagutu skogsbilveger

Nordagutu skogsbilveger ble bygd tidlig på 50 tallet av skogeierne som har arealer frem til Trengen ved Landtjønntulen. Dette for i hovedsak å lette transport av tømmer ut av skogen. Den nye vegen til Trengen startet helt fra den store undergangen på Nordagutu. Kommunen har i ettertid overtatt første del av vegen frem til snuplassen før Kleivjordene, da byggefeltet skred frem.

Til da var det bare hesteveg fra skogene her inne. Denne gamle hestevegen krysser den nåværende vegen ved Løkebrua og gikk på motsatt side av bekken nedover mot jernbanen. Her krysset de jernbanen via en stygt plassert planovergang, før de måtte gjennom tunet på Nedre Lovald og over nok en planovergang før de slet seg videre ned til Kullhuset ved Sauheradelva. Det andre alternativet var over åsen ved Schia, over Keivjordene, ned gjennom Svalestuen-gårdene og forbi Flathus. Som dere ser av bildene har det vært en utrolig utvikling av transport av tømmer på 100 år. Vegen som ble bygd på 50-tallet er fremdeles stort sett den samme, f.eks med de gamle støpte betongbruene. Det ble lagt ned utrolig mye egeninnsats for å få til denne vegen. Vegen ble noe seinere videreført til Tverrbekk og opp til Sommersflåtin

Like etter at Nordagutu skogsbilveg sto ferdig, valgte skogeiere fra Wighus å bygge veg videre fra Tren-

gen, ut til Wighus og Høymyrdalen. Disse skogeierne har et selvstendig veglag, men har del-inntekter fra "Turistkassa" våres.

I vegens første år var det tømmeravgifter fra uttak i skogen som var en stor inntektskilde til vegkassa. Alle skogeiere betaler pr m3 for virke som er kjørt ut på vegen. Etter hvert så har tømmerprisene gått kraftig nedover og antall utkjørt m3 tømmer minker kraftig. Dette er også et resultat av at myndighetene har fredet store arealer i vårt nedslagsfelt.

I tillegg til nedgang i skogbruket, henger en annen trussel over vegforeningen, nemlig utviklingen videre mtp lengre og tyngre kjøretøyer. Det kan komme krav til en veg-standard som kan kreve store investeringer.

Når man ser utviklingen på kjøretøyene frem til i dag, er det grunn til å frykte krav om opprusting av veger. Det vi ønsker med dette er å informere hvordan vegene henger sammen og hvilke økonomiske utfordringer vi har foran oss. Turistkassa er blitt vår hovedinntektskilde og vi gleder oss over at så mange tar turen innover vegene våre.

Det koster kr. 350,- for årskort. Ellers er dere også velkommen til å kjøpe dagskort til 40 kr.

Velkommen til Nordagutu skogsbilveger!

NORSJØ
KAMMERMUSIKKFEST

25. - 27. APRIL 2014

«MOTPOLER»

Fiolin Guro Kleven Hagen • Melinda Csenki • Sara Övinge

Bratsj Eivind Holtsmark Ringstad **Cello** Nadja Reich

Hardingfele Vegar Vårdal

Horn Ingvild Sandstad **Klarinett** Øystein Waage

Klaver Josephine Hsieh • Aksel Kolstad • Øyvind Sundsvaen

Festivalkomponist Martin Ødegaard



KULTURRÅDET
Arts Council
Norway



TELEMARK
FYLKESKOMMUNE



SAUHERAD
KOMMUNE



DEXTRA
MUSICA

FREDAG 25. APRIL

I: 19:00

Åpningskonsert i Gullbring kulturanlegg

Dmitrij Sjostakovitsj (1906 - 1975)

Pianotrio no. 2 i e-moll, Op. 67

Åpningstale

Ernö Dohnányi (1877 - 1960)

Sekstett, Op. 37

II: 22:00

Kveldskonsert i Nes kyrkje

Intim kveldskonsert i stemningsfulle Nes kyrkje, med et program utelukkende bestående av solostykker. En enestående mulighet til å komme tett innpå noen av årets artister. Kurator for konsertprogrammet er årets festivalkomponist, Martin Ødegaard.



De kunstneriske lederne Martin Ødegaard, Øystein Waage og Øyvind Sundsvalen

LØRDAG 26. APRIL

III: 14:00

1814-konsert på Ulefoss Hovedgaard – 200 år med Norsk musikk!

Sigurd Berge (1929 - 2002)

Hornlokk

Aksel Kolstad (1981 -)

Étude Norvégienne

Bjarne Brustad (1895 - 1978)

Capricci for fiolin og bratsj

Ingvild Skjeldal Waage (1993 -)

Brenn huset og Clown in the moon

Thomas Tellefsen (1823 - 1874)

4 Mazurkaer, Op. 1

Martin Rane Bauck (1988 -)

Utdrag fra Lichtbilder for solo fiolin (2010)

Nils Henrik Asheim (1960 -)

Mikkil Rev: 5 variasjoner over en kjent melodi, for firhendig piano

Johan Halvorsen (1864 - 1935)

Passacaglia for fiolin og bratsj, fritt etter Händel

Billetter i Gullbring Kulturanlegg, www.gullbring.no, tlf. 3506 0390

IV: 19:00

**Festkonsert i Gullbring Kultur-
anlegg**

Claude Debussy (1862 - 1918)
Cellosonate

Sergej Prokofiev (1891 - 1953)
Fra Romeo og Julie, suite for bratsj og
klaver, Op. 64

Béla Bartók (1881 - 1945)
Konstraster for fiolin, klarinett og
klaver, Sz. 111

Lokale talenter medvirker også på
konserten i samspill med festival-
artister!

SØNDAG 27. APRIL

V: 14:00

**Konsert på Evju Bygdetun
– Det moderne er alltid gammel-
dags**

Béla Bartók (1881 - 1945)
Fra 44 duoer for to fioliner, Sz. 98

Geirr Tveitt (1908 - 1981)
Fra 12 tostemmige invensjoner for
klaver



Sara Övinge, fiolin

Henrik Ødegaard (1955 -)
Norsk dans, for fiolin og klaver

Béla Bartók (1881 - 1945)
Rumenske danser, for fiolin og klaver,
Sz. 56

Henrik Ødegaard (1955 -)
Klarhet fin, for solo hardingfele

Martin Ødegaard (1983 -)
Myllarguten, Grieg en og så videre...
Årets bestillingsverk, for hardingfele,
piano og strykekvartett

VI: 19:00

**Avslutningskonsert i Nes kyrkje
– Bittersøtt**

György Ligeti (1923 - 2006)
Solosonate for bratsj

Johannes Brahms (1833 - 1897)
Klarinettkvintett i h-moll, Op. 115

VIL DU BLI SPONSOR FOR FESTIVALEN?

Her ser du noen av våre gode bidrags-
ytere så langt:

Kulturrådet

Telemark fylkeskommune

Sauherad kommune

Dextra

Annes Hjørne, Gvarv

Epleblomsten

Aktiv Eiendomsmegling, Bø

Holtanklinikken, Bø

Revisorteam, Gvarv

Aune Rør, Gvarv

Gvarv Bakeri

Blomsterstemning, Bø

Pizzabaker'n, Bø



Gullbringvegen 34, 3800 Bø

tlf 9138 1510

Telemark Begravelsesbyrå

Evju Bygdetun

Kjernehuset

Gvarv Pizzeria og Grill

Midt-Telemark Energi

PetVett Telemark As

Anne Underberg heimebakeri

Holtskog Nyhuus Design Ans

Aarnes Kafeteria

Gjensidige Forsikring

Sparebank 1 Telemark

www.norsjokammermusikkfest.no
facebook.com/norsjofestival

Holtskog Nyhuus Design Ans, Gvarv. 03.14.



Sauheraddagene 2014

Årets Sauheraddager ble arrangert i begynnelsen av mars. Mange arrangement av forskjellige slag ble gjennomført. Her bringer vi noen bilder fra markedsdagen i Gamlegata på Gvarv lørdag 8. mars.



Ordfører Hans Sundsvalen erklærte markedsdagen for åpnet.



Trond Villa og Henrik Ødegaard har god oversikt over livet i Gamlegata.



Fungerende sokneprest Leif Raustøl inviterte til feiring av grunnlovsjubileet i Sauherad kirke dagen etter markedsdagen.



Hans Holte.



Eivind Holtsmark Ringstad og Øystein Waage.



Vafler er ganske godt.



Enkelte hadde plukket fram sin fineste stas.



Irene Helleberg Olsen solgte ferske lapper, og flere andre hjemmelagede bakeprodukter.



Klunkelaget er hvert år et flott innslag på markedsdagen i Gamlegata.



Torild Sundsvalen slo til og fylte 60 år nettopp denne dagen. Her i samtale med en av elevene sine på Sauherad skole.

Prosjekt Øst-Afrika 2013/2014

Prosjekt Øst-Afrika ved Sagavoll folkehøgskole er et bistandsprosjekt drevet av årets elever. I år støtter vi et nytt prosjekt i samarbeid med Strømmestiftelsen. Årets prosjekt heter TAHEA (Tanzania Home Economics Association) og finner sted i Mwanza, Tanzania. I TAHEA-prosjektet settes det fokus på mikrofinansgrupper og utdanning, slik at man får mulighet til å starte for seg selv, ha en egen økonomi og skape seg en framtid.

I mikrofinansgruppene blir deltakerne undervist i økonomi og får muligheten til å låne penger og spare innenfor trygge rammer. Her blir det også satt til side penger til et utdanningsfond, slik at barn uten verge likevel har muligheten til å gå på skole.

TAHEA bygger også skoler og utdanner lærere, der dette er nødvendig. På denne måten bygges en bro mellom barna som benytter seg av TAHEAs utdanningsstilbud og mikrofinansgruppene. Prosjektet legger også spesielt vekt på kvinner og barns muligheter.

Prosjektet jobber på tvers av landsbyer, der det i tillegg råder ulike religioner. TAHEA gjør sitt arbeid på landsbyenes og en-



keltmenneskenes premisser. På vår reise til Mwanza i februar 2014 opplevde vi prosjektet som svært velfungerende og godt! I dag har TAHEA 291 mikrofinansgrupper, 14 førskoler, 4 dagsentrer og 4 barneskoler. Pengene vi samler inn bidrar til å videreutvikle et utrolig bra prosjekt i Tanzania og gi enda flere muligheten til å komme seg ut av fattigdom!

Vi har nå en SMS-tjeneste gående, der man kan sende SMS: TAHEA til 2380 og gi 25,- til prosjektet (Tjenesten fungerer til 4. april)!

Vi har gjennom året arrangert mange tilsetninger for å samle inn penger til prosjektet. Her er en liten oversikt



over de arrangementene vi inviterer dere til:

Eldretreff 7. april kl. 17.00 - 19.00.

Vi inviterer til eldrekveld på Sagavoll Folkehøgskole. Vi vil arrangere en hyggelig kveld med salg av kaffe, kaker og annet godt, i tillegg til loddsalg til inntekt for prosjektet. Det blir også lett underholdning.

Jobbuka 28. april - 3. mai. Vi setter av hele uka og alle elevene på skolen mobiliseres for å gjøre jobber denne uka til inntekt for prosjektet. Har du en jobb som skal gjøres? Ta kontakt med tlf. 905 73 232 eller 920 48 455.



Vi kan tilby det meste, alt fra vikariat på skoler til vindusvask i private hjem. Minstetaksten per time er kr. 90,-.

Barnas dag lørdag 3. mai kl. 11.00 - 13.30. Hele Sagavoll blir omgjort til lekeområde – fiskedam, klatrevegg, kasseklattring, slakk line og mye annet, i tillegg til at det blir kiosk med mat og godis!



Gvarv Apotek snart 100 år

Før hadde vi virkelig noe å skryte av på Gvarv: Gvarv Apotek hadde en filial i Bø. Men helsetilstanden i Bø må ha blitt mye dårligere de senere åra. Nå må de ha to apotek i bygda for å dekke behovet for medisiner! På Gvarv har man fortsatt det ene!



Jenny Brynsholmen, Liv Hegna Kåsin og Torill Darrud arbeider på Gvarv Apotek.

Gvarv apotek er eid av Vitus-kjeden. Det er ikke så enkelt for oss alminnelige å forstå hva det betyr, for Vitus er en del av Norsk Medisinaldepot, som igjen var eid av et tysk selskap som har solgt til et amerikansk selskap. Følg med den som kan! Enklere er det å vite at apoteket på Gvarv og apoteket på Ulefoss drives sammen, med Tone Merete Waal som leder. Gvarv apotek ledes til daglig av Jenny Brynsholmen. Hun startet der i 2007. Jenny er reseptar-farmasøyt. Det betyr at hun har full faglig kompetanse når det gjelder medisiner, men har ikke de kvalifikasjoner som kreves for å lede et apotek administrativt.

Gvarv apotek ble startet i 1916, og holdt til i Gamlegata på Gvarv fram til 1967. Da flyttet det dit det er nå i Gvarvgata. Apoteket var i privat eie til det ble solgt til Vitus for vel 10 år siden. De to siste private eierne var Gudmund Bentsen og Egil Håttevit. Apoteket har nå fire tilsatte fordelt på tre årsverk. Av og til leier de inn farmasøythjelp fra apoteket på Notodden. Liv Kåsin er den som har vært tilsatt lengst, hun startet på Gvarv apotek i 1971. Hun forteller til Helsing at i mange år var det slik at alt ble ekspirert over disk. Alle varer var forsvarlig lagret i skuffer og skap. Selvbetjening på mange produkter kom med kjedenes inn-

tog i apotekverdenen.

Jenny Brynsholten forteller at det er strenge regler i Norge for hvordan apotekene kan annonsere. I hovedsak er det forbudt å avvertere for medisiner, det vil aldri bli aktuelt på selge Paracet på tilbud! Men andre produkter man får kjøpt på apoteket er det lov til å avvertere.

- Opprinnelig solgte apotekene bare medisiner. Virksomheten var rettet mot sykdom. Så ble varesortimentet utvidet med helseprodukter. Tredje ledd i denne kjeden var at velværeprodukter kom inn på apoteket. Nå selger vi hudkremer og såper, utstyr til tannstell og personlig hygiene, kosttilskudd og kosmetikk. Vi kan også formidle kjøp av linser og vi har batteri til høreapparater.

Men dette er ikke den eneste endringen. Mange reseptfrie medisiner, som man tidligere bare fikk kjøpt på apoteket, kan man nå kjøpe mange plasser. Også statens ønske

om å gjøre medisinerne billigst mulig gjør at apotekenes avanse er sterkt presset. Så er det også slik at kommunale institusjoner må legge sine medisinnkjøp ut på anbud. Her på Østlandet var det mange kommuner som gikk sammen om anbudsinnbydelsen. Da var det en annen kjede som vant. For oss her på Gvarv Apotek betyr det et mindresalg på ca. en million kroner i året. Innføringen av elektroniske resepter gjør det enklere for folk å kjøpe medisiner andre plasser, men det betyr jo også at folk fra andre steder kan kjøpe sine medisiner her hos oss.

- Vår fordel som et lite apotek er at vi i stor grad kjenner kundene våre. Det betyr at vi kan ha på lager det vi vet det er etterspørsel etter. Samtidig er det viktig at folk er seg bevisst hvor de handler dersom de ønsker å beholde et apotek i lokalmiljøet, sier Jenny Brynsholten.

Ungdom i alle aldrar:

Bli medlem i Nes Frilynte Ungdomslag!

Nes Frilynte Ungdomslag har i samarbeid med Gunheim Vel og Gvarv Røde Kors overteke Gunheim skule. Det er laga avtale om drift og vedlikehald av eigedomen.

Ungdomslaget har planar om ymse aktivitetar innan musikk, dans og teater. Ungdom i alle aldrar kan vera med og skape liv i «lagshuset».

Nes Frilynte Ungdomslag er tilslutta Telemark Ungdomslag og Noregs Ungdomslag. Laget kan få stønad frå Frifond til opplæring. Noregs Ungdomslag tilbyr mange kurs og hjelp frå instruktørar i tillegg til at laget sjølv har medlemmer som er aktive innan musikk og folkedans.

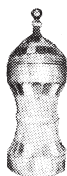
Ta kontakt med ein av personane i styret eller betal inn kr. 100,00 til konto 2650 11 19562 v/Aslak Gunnheim. Send gjerne ei melding eller e-post med namnet på den som vil vera medlem.

Leiar: Gunnar Boye Lauritzen, Nesoddevegen 57, 3810 Gvarv. Tlf.: 97091086. gu-lau@online.no
Kasserar: Aslak Gunnheim, Gåsefetbrinken 6, 3810 Gvarv. Tlf.: 90655390. as-gunn@online.no
Sekretær: Thorleif Søreid, Kåsingrenda 55, 3810 Gvarv. Tlf.: 41279218. thorleif.soreid@gmail.com



Slektens gang

Døpte



23. februar:

Mathilde Skogli Stavsholt

16. mars:

Ingrid Brynjulfsrud Støa

Døde



1. februar:

Anne Kristiane Stavdal

f. 1938

15. februar:

Asbjørg Prestholt

f. 1936

23. februar:

Gudrun Kringsjå

f. 1916

7. mars:

Anna Holte

f. 1926

10. mars:

Halvor Prestholt

f. 1933

Menighetsblad utgitt av Sauherad og Nes sokneråd.

Helsing til Sauherad og Nes

E-post: diakon@sauherad.kyrkja.no

Redaktør: Soknediakon Ivar Solbu.

Kirkekontoret - 3812 Akkerhaugen - Telefon 35 95 70 82 / 93 28 52 02

Bankgiro: 2675 51 18949

<http://www.helsing.no>

Caspersens Trykkeri AS, Vikersund.



Asgeir Sele



Kjetil Nyhus



Anders Høibø



Leif Raustøl



DEN NORSKE KYRKJA

Sauherad og Nes sokn

Kirkekontoret - Idunsvoll 3 - 3812 Akkerhaugen
post@sauherad.kyrkja.no • www.helsing.no

Kyrkjeverge Trond Magnus Haugen, tlf. 35 95 70 80 / 93 85 55 04
E-post: kyrkjeverje@sauherad.kyrkja.no

Sokneprest Leif Raustøl, tlf 35 95 70 81 / 46 63 45 48
E-post: l-rausto@online.no

Menighetsprest Asgeir Sele, tlf. 35 95 70 84 / 41 56 60 43
E-post: asgeri@bokyrkje.no

Diakon Ivar Solbu, tlf. 35 95 70 82 / 93 28 52 02
E-post: diakon@sauherad.kyrkja.no

Kyrkjetenar Kjetil Nyhus, tlf. 95 17 49 38
E-post: knyhus@online.no

Kyrkjetenar Anders Høibø, tlf 90 94 07 28
E-post: t-hoei@online.no

Trosopplærer: Liv Merete Høie Rønning, tlf. 936 06 561
E-post: liv-merete@sauherad.kyrkja.no

Sauherad og Nes sokneråd:
Leder Tom Arne Møllerbråten, tlf 91 57 11 57
E-post: tamollerbraten@hotmail.com



Ivar Solbu



Tom Møllerbråten



Trond M. Haugen



Liv Merete Høie Rønning



fra bygdene våre

Neste nummer av Helsing

Neste nummer av Helsing kommer ut i begynnelsen av mai. Stoff til det bladet må levers innen 23. april. Siste blad før sommeren kommer ut i begynnelsen av juni. Stoff til det bladet må være levert til redaksjonen innen 21. mai.

Stoff kan sendes til:

Helsing v/Kirkekontoret

Idunsvoll 3, 3812 Akkerhaugen
eller på

e-post: diakon@sauherad.kommune.no

Hvor er dette:



Bilde på side 193

Rett svar er **Sud-Ingolfssrud**
(gnr. 36, bnr. 2) på Hjuksebø.

Bygdeboka skriv:

Sud-Ingolfssrud er på ca. 30 mål dyrka og 70 mål skog. Det drivast gartneri. Eigarane har dessutan ca. 300 mål skog på Holtsås. Namn i inn- og utmark er Kleiva, Skotet, Svartufsbekken.

Våningshuset er frå ca. 1840-50, eldhuset frå 1870, uthuset frå 1921, drivhus 1965 og 1967, medan staburet er frå 1624. Det blei flytta til Ingolfssrud før 1833. Den gamle badstua blei riven i 1913 og vårfjøset i 1956. Av gammalt innbu kan nemnast grøftetrog, to barkekjer, gammal skomakarmaskin, Fykerud-klokke (kjøpt på auksjon), kiste og andre ting forutan papir og amerikabrev. Bearlaget gjekk til Opp-Kåsa og Slettemo.

BlomsterStemning as

Uansett anledning - vi skaper den rette stemning

Veslemøy & Anne Guri

Bøgata 32 (ved sønstebøtunet) 3800 Bø
Tlf: 35 95 20 80 - Fax: 35 95 21 72
Epost: blomsterstemning@online.no

Man-Tors kl. 0900 - 1700
Fre kl. 0900 - 1800
Lør kl. 1000 - 1500

DIDRIKSEN
DESIGN

THE CONTINENTAL SINGERS SKANDINAVIATURNÉ 2014

BLI MED!



The Continental Singers skal på turné i Norge, Sverige, Danmark, Tyskland og Nederland, og du kan bli med!

Opplev øvelser, konserter og turneliv, få nye venner og bli kjent med vertsfamilier i flere land! Gi deg selv mulighet til musikalsk, sosial og åndelig vekst!

The Continental Singers er et internasjonalt gospelkor som startet for mer enn 40 år siden i USA. Hvert år reiser mange grupper over hele verden med et nytt kveldsprogram med ny musikk. Evangeliet forkynnes til tusenvis av besøkende gjennom sang, drama, dans, og vitnesbyrd. Temaet i 2014 er «Re:Connection», det handler om å komme tilbake til Gud og gjenopprette kontakten med Ham, med medmenneskene og med naturen. Kontakten med Gud er gjensidig, og du kan alltid komme tilbake til Ham.

Koret med band skal på turné i Nederland, Tyskland, Danmark, Sverige og skal ha 3 konserter i Norge:

22. august i Oslo-området

23. august i Bø kyrkje i Telemark

24. august Kristiansand-området

Continentalts skandinaviaturné har ennå plass til flere sangere og instrumentaler. Er du 17 år eller mer kan du bli med. Gruppen har omtrent 20 deltakerer fra forskjellige land og i forskjellige aldre. Øvingsleir er fra 5. Til og med 12. august i Nederland. Turnéen er fra 13 til og med 31 august. Språket på øvingsleir og turné er engelsk.

For nærmere opplysninger se: continentalconcerts.nl/join_us

Eller ta kontakt med:

Gepke Post (Bø i Telemark),

tlf. 46 81 57 77 / 35 95 03 57, gepke@online.no

Betthilde Keij (Stavanger),

tlf. 98 48 80 62 / 51 41 75 11, betthilde@continentals.nl



NYTT FRA

Norsjø

Ungdomssenter
og Vandrerhjem
3812 Akkerhaugen



Arrangement på Norsjø Ungdomssenter

Januar- april 2014

- Onsdag 2. april* Møte kl. 19.00 ved Per Tveten. Kaffe og kaker etter møtet.
- Helga 4 - 6.april* Ekteskapsweekend Taler: Kristian Fagerli. Vertsskap Katrine og Per Tveten. Weekenden inneholder bibeltimer, tur til Lifjell og sosiale samvær. Påmelding til norsjo@nlm.no innen 27. mars. Telefonnr. til Norsjø: 35 95 82 77.
- Helga 12. og 13.april* Palmehelg på Norsjø. Taler/ledere: Kjetil Fredriksen, Ole André Eliassen, Laila Eliassen, Inger-Marie Mo-slått. Sang: metusalem, Laila Eliassen med flere. Påmelding til norsjo@nlm.no Telefonnr. til Norsjø: 35 95 82 77.
- Onsdag 30. april:* Møte kl. 19.00. Kaffe og kaker etter møtet.
- Onsdag 14. mai:* Møte kl. 19.00 ved Johan Olsen.
- Helga 23. – 25. mai:* Knøtteleir. Fra 3 til 9 år.
- Helga 13. – 15. juni:* Fotball- og aktivitetleir fra 4. til 7. klasse.
- Søndag 22.juni:* Jubileumsfest kl. 15.00. Norsjø Ungdomssenter 50 år! Tale ved Kjell Dahlene. Sang ved Kjell Dahlene og Øyvind Kristiansen med flere.

Hjertelig velkommen på arrangementene!



Kirkens SOS
TILBYR:

Døgnåpen krisetjeneste
- på telefon 815 33 300
og via internett
www.kirkens-sos.no

•
Spennende arena
- for frivillighet

•
"God å snakke med"
Kurs i kommunikasjon
- for folk flest

Les mer på
www.kirkens-sos.no/telemark

Nes menighetshus mandag 7. april kl. 09.00 – 20.00

VÅR – DUGNAD 2014

Støvtørking • Støvsuging • Rydding – inne og ute
Småreparasjoner • Takrennerens • Raking og kosting • Kjøkkenvask

Ta med egnede hjelpemidler. Kaffepause!!

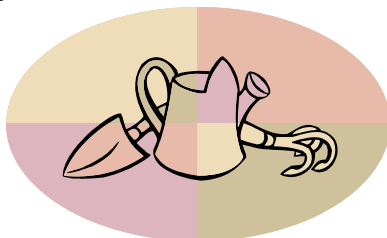
Med hilsen
Styret

Dugnad på kyrkjegardane

Onsdag 9. april blir det dugnad på «kjørgardane». Det vil vere ein kyrkjetenar på kvar plass i tidsrommet 12.00 -19.00. Du kan difor kome når du vil og vere så lenge du vil. Ta med deg ei rive og gjerne nabo og familie, og hjelp oss å gjere det fint på kjørgardane i vår!

Me stiller med frisk luft og kaffe ☺

Helsing kyrkjevevja



EN STOR TAKK

til alle som har fjernet snø hos oss i vinter.

Unni og Arne Kaasa
Hjuksevelta

Både mor og barn overlevde!

Det er slett ingen selvfølge at alt står bra til med mor og barn etter en fødsel. Men en moderne klinikk med riktig utstyr og kvalifisert jordmor skaper trygge rammer rundt livets skjøreste øyeblikk.



Tekst: Cathrine Bøe Gjesti/
Stefan Storm Larsen

– Smertene var nesten helt uutholdelige. Men da jeg fikk se barnet, glemte jeg alt det vonde, forteller Jane Kalikhoka (19). Det er bare noen få timer siden hun kom hjem fra klinikken med sin nyfødte sønn. Nå ligger han og sover fredfullt rett på gulvet i den vesle jordhytta. Han har ingen bleier, ingen vugge, ikke en gang en madrass. Men han er ømt inntullet i de fineste tøyene mamma Jane har kunnet oppdrive. Bare nesetippen stikker frem. Puster han? Jane bøyer seg ned med kinnet vendt mot babyens ansikt. Et lettelses smil lyser opp ansiktet hennes.

I trygge hender

Hytta har Janes mann, den nybakte pappaen John Kalikhoka (19), bygget selv. Hadde det ikke vært for fødeavdelingen som Kirkens Nødhjelp har bygget i Kanyama, ville Jane nok født sønnen sin nettopp her i hytta, på dette jordgulvet. Uten de trygge hen-

dene til en jordmor, uten tilgang til rent vann, uten så mye som en saks til å klippe over navlestrengen med. Selv om stadig flere kvinner i Malawi de siste årene har fått bedre mulighet til å føde på en klinikk, føder fortsatt tre av ti kvinner hjemme, uten kvalifisert helsepersonell til stede.

Slik sett er Jane heldig

– Jeg er så glad for at jeg fikk muligheten til å føde på en klinikk. Der ble jeg tatt godt vare på, og jeg følte meg trygg. Hvis jeg hadde født hjemme, ville risikoen for komplikasjoner vært mye større, sier den nybakte moren.

Hver dag dør 800 mødre og mer enn 5000 barn i forbindelse med fødsel. 99 prosent av dødsfallene skjer i fattige land. Mangel på helsepersonell og utstyr er blant de viktigste årsakene. I Malawi bygger Kirkens Nødhjelp klinikker og utdanner jordmødre.

Viktig bestemor

Også mormor Doric Maida (42) er glad for at fødselen er vel overstått.

– Jeg var litt bekymret før fødselen. Men nå som babyen er her og alt har gått bra, er jeg veldig glad og lettet, sier hun.

Doric sitter ved siden av datteren sin inne i hytta. Hun skal bo her sammen med datteren og barnebarnet frem til navlestumpen til babyen faller av. Det er vanlig. Bestemor er viktig.

– Jeg blir her noen dager nå for å hjelpe Jane og passe på at babyen har det

bra, at han får den morsmelken han trenger og at han holder seg varm og god.

Engasjert pappa

Kirkens Nødhjelp involverer også malawiske fedre i vårt arbeid. Blant annet legger vi vekt på dialog med fedrene gjennom våre oppsøkende helseteam som reiser rundt på landsbygda for å utføre helsekontroller på spedbarn.

John ønsker å være en engasjert pappa. Ikke bare gleder han seg til å lære sønnen å spille fotball, men han vil ta aktivt del i omsorg og stell også mens gutten er baby.

– Jeg vil hjelpe til med å stelle ham, og når han våkner på natta, skal jeg stå opp sammen med Jane og bysse ham til han sovner igjen.

Jane og moren ser på hverandre og ler.

– Nå har du sagt det! sier svigermor.

Den største gaven

De nærmeste dagene vil familie, na-

boer og venner komme på besøk med små gaver til den nye verdensborgeren. Det er stor stas når landsbyen får et nytt medlem.

– Det er en fin tradisjon at folk gir gaver når et barn er født. Men for meg er babyen en gave i seg selv, sier bestemor.

Fakta om Kirkens Nødhjelps helseprogram i Malawi

- Kirkens Nødhjelp jobber med å redusere den høye mødre- og barnedødeligheten i Malawi, særlig på landsbygda.
- Vi bygger helseklinikker og fødeavdelinger, leverer utstyr og utdanner sykepleiere og jordmødre.
- Vi engasjerer lokalsamfunnet i helsekomiteer for å spre kunnskap.
- Vår viktigste samarbeidspartner Christian Health Association (CHAM) står for 40 prosent av helsetjenestene i landet.



KIRKENS NØDHJELPS FASTEAKSJON
SAMAN FORANDRE
6.-8. april 2014

Støtt Kirkens Nødhjelp
og skap forandring.
Saman med andre. For andre.
For kvarandre.

KIRKENS NØDHJELP
actalliance

Send **GAVE** på sms til **2468** (200 kr)
eller ring **820 44 088** (200 kr) eller
benytt kontonummer **1594 22 87493**

Konfirmanter 2014

Nes kyrkje lørdag 3 . mai

kl 11.00

Camilla Moen
Emilie von Hirsch Hellstad
Helge Høl Darrud
Iselin Sørensen Graarud
Jannic Roe Kåsin
Johan Pedersen Bråthen
Kaja Kvan Haugen

kl 13.00

Mari Lindheim Stavsholt
Martin Jonsås
Mina Møllerbråten
Ronja Mari Didriksen
Silje Jonskås Prestholt
Tony Orekaasa Myrland
Vebjørn Kåsa

Sauherad kirke søndag 11. mai

kl. 10.30

Andreas Eek
Annbjørn Moen Pettersen
Ellen Anette Fjeldbo
Emil Alexander Nilsen
Helene Veungen
Henrik Aarnes
Ignas Bråtelund
Ingrid Margit Hagen
Jon Inge Oterholt Nilsen
Jonas Tørnes
Kavita Maria Vestmoen
Marius Holte Hogstad
Tobias Aas

kl 12.30

Ingvild Haugan Bergskås
Kim Andre Eidissen
Kristian Skogrand Kigen
Kristian Brekstad
Kristina Brekstad
Mari Storkaas Ryntveit
Marius Teigen
Marlinn Mellingsæter
Mathias Irgemo
Minghong Wu
Nina Beate Omlid
Oda Christina Mælen Oskarsen
Ruth Elida Hageman
Sander Odden Flåta
Sondre Oskasin
Thale Flåtin Kirkestuen

Nes Menighetshus

3810 Gvarv

Bankgiro 2675.65.16441

Postgiro 3 88 02 91

LEIE AV HUSET:

Kontakt Lillil Bergan

Tlf. 99 01 94 62

Sauherad diakoniforening i samarbeid med
Nes frivillige sjukepleieforening innbyr

Pensjonister i Sauherad og Nes til sosialt samvær på Norsjø ungdomssenter

tirsdag 29. april kl. 17.00

- Vi starter med 2-retters middag
- Massah Nancy Weah forteller fra sitt liv i Nigeria og hvordan hun flyktet derfra til Ghana og etter hvert kom til Norge
- Sang ved Margrethe Skogrand
- Andakt ved prest Leif Raustøl
- Servering av kaffe og kaker
- Åresalg

Påmelding til Anne Ingebjørg Flathus, tlf. 99006339 / 35 95 98 07
og Aslak Gunheim, tlf. 90 65 53 90 innen 24. april (ingen kostnader)

Dersom det er noen som trenger skyss kan vi ordne det. Meld fra til ovennevnte personer ved påmelding.

Hjertelig velkommen til fest!

• rørleggerarbeid • flislegging • muring m.m.

Totalrehabilitering av bad!

Har du en badedrøm?

Vi oppfyller den...

Vi kommer på befaring eller ta gjerne en tur innom oss for en prat. Planleggingen ordner vi sammen og gir dere uforbindelige tilbud.



3810 GVARV • Tlf.: 35 95 58 00 • Fax: 35 95 63 04

Fagområder:

✓ Sanitæranlegg

✓ Varmeanlegg

✓ Pumpeanlegg

✓ Service oljefyr

✓ Kjerneboring

Bademiljø

SAUHERAD DIAKONIFORENING

Styremedlemmer:

Leder Sigrid Haukvik,
Kasserer Anne Ingebjørg Flathus
Sekretær Anne Ripegutu
Styremedlem Unni Flatland
Styremedlem Ole Arnfinn Hagen
1. vara Arna Steen Hansen
2. vara Tirhas Zeru Kidane
Revisor Jorun Fugelli
I tillegg møter soknediakon Ivar Solbu.

Aktivitet:

Foreningen har hatt:

- Fem styremøter
- Årsfesten
- Et samarbeidsmøte med Nes frivillige sjukepleieforening
- Fire besøk på Sauherad bygdeheim
- Et besøk på Furumoen
- Eldrefest på Norsjø ungdomssenter i samarbeid med Nes frivillige sjukepleieforening

Besøkstjenesten

Foreningen har i flere år hatt som mål å bygge opp en frivillig besøkstjeneste. Vi ønsker fortsatt å finne flere som kan tenke seg å være besøkere og få til et besøksnettverk.

Vi vet at det rundt om i bygda er mange som ser det som en viktig oppgave å besøke folk som har behov. Takk til alle som ser denne tjenesten og faktisk bruker tid til det.

Besøk på Bygdeheimen og Furumoen

Vi har fortsatt med besøk på Bygdehei-

men. Vi har hatt fire samlinger i 2013 og et besøk på Furumoen. Vi hadde samlinger i mars, mai, september, november (Furuheim) og desember.

Programmet på samlingene på Bygdeheimen/Furumoen er omtrent slik fra gang til gang:

- Kaffe og kaker (hjembakte kaker og vi hjelper til med serveringa)
- Allsang
- Andakt
- Eventuelle sanginnslag
- På adventsmøtet i desember hadde vi loddtrekning der alle beboerne vant. Det var populært.

Vi prøver å få til gode samtaler med beboerne.

Det er veldig hyggelig og givende å besøke Bygdeheimen. Takk til personalet som gjør det mulig å fylle stua med folk.

Annen virksomhet

Årsmøtet ble holdt på Norsjø ungdomssenter 07. mars. Sigrid hadde en sterk innledning/andakt der hun blant annet fortalte fra et seminar hun hadde deltatt på. Deretter holdt Signe foredrag om Frelsesarmeens arbeid blant rusmisbrukere i Bærum. Hun la stor vekt på verdighet og respekt for brukerne av deres tjenester. Signe leder Frelsesarmeens rusomsorg i Sandvika.

- Det handler først og fremst om å se og møte mennesker, sa hun. Vi ønsker å bli kjent med den enkelte og er

opptatt av at brukerne skal oppleve mestring. Gjennom arbeidet vårt ønsker vi å heve menneskers livskvalitet.

Det var et lærerikt og godt foredrag. Det var nydelig og rikelig bevertning med smørbrød og kaker. Det var svært god stemning og mye god prat.

Valg: Leder Sigrid tok gjenvalg

Blomsterhilsen: Også før jul i år var soknediakon Ivar Solbu på besøk til mange eldre med en juleglede fra Sauherad diakoniforening. Mange setter stor pris på besøk og blomsterhilsen.

Eldrefesten på Norsjø ungdomssenter ble en suksess. I år hadde vi besøk av Appleaid ved Jan Olav Eilefstjønn.

Han hadde med seg en medarbeider, som hadde et sterkt vitnesbyrd. Bjørn Halden spilte gitar og sang både Alf Prøysen – viser og åndelige sanger. Det ble servert en god middag og kaffe og kaker. Vi tror de som kom, verdsatte tiltaket. Det var totalt 55 mennesker.

Samarbeidsmøte: Nes frivillige sjukepleieforening tok kontakt og kunne tenke seg å samarbeide med Sauherad diakoniforeningen. Vi hadde møte i november der vi ble enige om å lage en plan for samarbeid i kommende år. Vi tror samarbeidet kan berike diakoniarbeidet i bygda vår.

Gaver

Følgende gaver er delt ut i 2013:

Gave Frelsesarmeen:	kr 3000,-
Gave Apple Aid:	kr 3000,-
Menighetsbladet Helsing:	kr 3000,-
Kirkens SOS:	kr 3000,-
Puter til Sauherad kirke:	kr 5000,-

Takk

Styret vil rette en stor takk til alle besøkere for at de bruker av sin tid til dette.

Videre vil vi takke alle dere som gir gaver til foreningen. Dere er trofaste til å støtte det arbeidet som utføres i dag. Vi tar også imot gode forslag til andre aktiviteter som Diakoniforeningen kan engasjere seg i.

Takk til Ivar Solbu som driver et allsidig diakonalt arbeid i Sauherad og for hans velvillighet og ståpåvilje.

Anne Ripegutu
sekretær

Gode priser på interiørprodukter

sneker'n
Gvarv

Man - Fre 7-16.30 – Lørdag 9-13

Tre og portal AS
Oredalen 11, 3810 Gvarv
Tlf. 35 95 59 00
post@treportal.no
www.treportal.no

Sammen om et lettere liv

- Nå var det vår tur. Vi har vært på mange kurs andre plasser. I tillegg har vi jubileum i år, så vi syntes det var fint å kunne markere det med å presentere en del av det vi jobber med her på Nordagutu. Vi har kalt seminaret Sammen om et lettere liv.

Det er Sigrid Haukvik som sier dette til Helsing. Hun var hovedansvarlig for opplegget på seminaret på Telemark Opptreningssenter 20. mars. – Hovedmålet er at vi, som er en del av spesialhelsetjenesten, kan overføre en del av vår kunnskap om arbeidet med sykelig overvekt til kommunehelsetjenesten. Delta-kerne på seminaret, mellom 60 og 70 personer, kommer fra de fleste kommunene i Telemark, og også fra en del andre kommuner. Men her er ingen fra kommunehelsetjenesten her i Sauherad, sukker Sigrid.

- Her på Opptreningssenteret har vi flere grupper hvert år med mennesker som sliter med å gå ned i vekt. Noen skal opereres, og har et opplegg her for å gå raskt ned i vekt før operasjonen. Andre får hjelp til å jobbe med å endre livsstil. Foreleserne har i dag fortalt om den siste forskningen på sykelig overvekt. Hva er det som hjelper, skal vi satse på operasjoner eller er andre ting vel så effektivt? Fra medisinsk hold er det bestemt at antallet operasjoner framover skal ligge på samme nivå som nå. Fortsatt er man noe usikker på hvilke bivirkninger slike operasjoner på lang sikt kan ha på kroppen. Det skal satses enda mer på livsstilsendring. Og også de som



På konferansen på Nordagutu var det ikke bare ord om sunn mat, her kunne man også skaffe seg gode produkter. Anders Høibø solgt nypresset eplejuice, - verdens beste.

blir operert må jobbe med livsstil, de må få nye og gode vaner, ellers kan operasjonen være bortkastet. Vi har hørt om hvordan krefter i samfunnet, som reklamens kroppsfiksering eller legemiddelindustrien og andre industriers svin på skogen, påvirker vårt levesett. Og vi har lært om viktigheten om samhandling, at spesialisthelsetjenesten, kommunene, fysioterapi, politikere og alle gode krefter må jobbe sammen for å gi gode resultater, sa Sigrid Haukvik.

Museumsstyrer på Evju bygdetun Jorid Vale hadde et innlegg om mat og kultur. – Tenk hvor flott det er å kunne plukke eplet rett fra treet og spise det med en gang! Det er



Museumsstyrer Jorid Vale snakket varmt om viktigheten av bordfellesskap.

naturlig mat, og mat er kultur, understreket Jorid. Hun mente at det er godt å kunne spise etter som årstidene gir oss å spise. – Det er flott å kunne spise mat som er helt ubearbeidet. Maten smaker av det stedet der den dyrkes, av det jordsmonnet den er drevet fram i. Jeg ønsker meg mer naturlig mat, kortreist mat, ja til og med helt u-reist mat.

- Måltidsfellesskapet er viktig. Som nyfødt blir vi lagt til mors bryst. Det handler om nærhet og ernæring. Felleskapet rundt et måltid er det nærmeste vi kommer behovet for nærhet og næring. Der stimuleres alle sanser, og der lærer man å få respekt for maten og det å dele med hverandre, sa Jorid Vale.

Filip Myhre er psykolog, og jobber en dag i uka på opptrenings-senteret. Han jobber med å hjelpe pasientene til å finne sin egen indre motivasjon. De som kommer til Nordagutu er de som ikke har greid å mestre vektøkning på egen hånd eller ved hjelp av kurs eller andre opplegg. De har heller ikke lykkes

etter hjelp i primærhelsetjenesten. – Så det er en svært liten gruppe vi snakker om. De trenger kunnskap både om kosthold og om trening. Men de trenger noe mer: de trenger en indre motivasjon for å endre livsstil. I denne prosessen er det viktig å bli bevisst egne følelser og hva disse følelsene fører til. Alle mennesker prøver å unngå smerte i øyeblikket, men vi er kanskje ikke like flink til å forebygge langsiktig lidelse. For noen blir det inntak av mat som fjerner øyeblikkets ubehag. Dette skjer ubevisst, så vår oppgave er å skape bevissthet om hvordan man fjerner seg fra det som oppleves truende. Da holder det ikke til å oppfordre om å spise mindre eller trene mer. Den enkelte må selv formulere hva man ønsker å endre, det er det som skaper god motivasjon for å gjøre gode valg for seg selv, sa psykolog Filip Myhre.

-is-



Psykolog Filip Myhre foreleste om betydningen av å hente fram sin egen indre motivasjon.

Dype røtter – utstrakte greiner

Sauherad og Nes sokns årsmøte ble gjennomført på Nes menighetshus torsdag 13. mars. Ca. 35 var til stede. Møtet hadde to hovedsaker: Ny salmebok og strategiplan, i tillegg til gjennomgang av soknerådets årsmelding.



Soknerådsleder Tom Arne Møllerbråten ledet årsmøtet, og la fram strategiplanen.

I sin velkomsthilsen sa soknerådsleder Tom Arne Møllerbråten at vi i kristen forkynnelse snakkes ofte om kjærlighet og overgivelse. Da er det viktig å tenke at den vi skal overgi oss til vil oss godt. Hvis det skapes et bilde av Gud som en som er opptatt av våre feil, som blir skuffa, sint og fortvilt, så er det ikke lett samtidig å si at denne guden skal vi overgi oss til. Er det bare når jeg er at solskinnsbarn at Gud vil kjennes ved meg? Hva når jeg ikke er det? Nei, den kristne gud blir ikke frastøtt av den jeg er, han er en Gud

DYPE RØTTER – UTSTRAKTE GREINER

Visjon for menigheten:

- dele en tro på Gud som utfordrer og gir livsmot
- en åpen og inkluderende kirke

Viktige **verdier** i dette arbeidet er:

- Inkluderende felleskap
- Åpen, raus og ekte
- Tro som engasjerer

Hovedsatsningsområder de neste to årene:

- Trosopplæring
- Gudstjenesteliv

Det betyr ikke at de mange andre ting menigheten driver med ikke skal gjøres, men det skal være hodefokus på de nevnte satsningsområdene.

som elsker, og som alltid omslutter meg med kjærlighet.

Soknerådet la fram et forslag om at ny salmebok innføres fra første søndag i advent 2014. I utgangspunkt kjøpes det inn 100 bøker til hver kirke, med et mål om å øke til 125 så fort som mulig. I tillegg skal



Arne Løberg og Gudrun Midtbø ble takket for sin innsats for Nes menighetshus av Margrethe Nitter Gundersen.

det kjøpes inn noen storstilte bøker til hver kirke. Bøkene finansieres gjennom innsamling, søknader til forskjellige legater og noe over kirkebudsjetten. 30 stemte for soknerådets forslag, fire stemte mot.

Soknerådets har siden jul jobbet med en **strategiplan** for menighetens aktivitet framover. De har utformet menighetens **motto** slik: (se ramma på forrige side).

Soknerådet, i samarbeid med de kirkelige tilsatte, skal arbeide videre med menighetens strategiplan.

På årsmøtet ble Arne Løberg takk av som styreleder for Nes menighetshus. Han har hatt dette vervet i åtte år. Margrethe Nitter Gundersen takket for innsatsen: - du har tatt godt vare på huset! Også Gudrun Midtbø ble takket for innsatsen som utleier av huset gjennom fem år. Nå er hennes oppgaver fordelt på tre personer: Lillil Bergan har ansvaret for å leie ut huset, Inga Høvik har ansvar

for innkjøp og Margrethe Nitter Gundersen har ansvar for at duker, søppel og renhold.

-is-



TELEMARK BEGRAVELSESBYRÅ

NORHEIMS EFTF. AS

JARL OLAV RUGTVEIT

Bø-Sauherad-Nome

Distriktets begravelsesbyrå siden 1972.

Døgnvakt

35 95 52 80

41 60 38 40

begravelsesbyraet@online.no

Eget gravsteinverksted

For ny gravstein, gravering,
rens eller restaurering.

Gvarv Turlag

Årsmelding for 2013

Årsmøtet for 2012

Årsmøtet for 2012 blei holdt på Kjernehuset 20. mars 2013. Årsmelding og regnskap for 2012 blei lagt fram og godkjent. 29 medlemmer møtte.

Styremøter

Styret har hatt tre styremøter og behandla 12 saker. Av disse sakene kan nevnes planlegging av turer og ev. overtaking av Kraftlagshytta.

Medlemmer

Turlaget har pr. 31. 12. 2013 188 medlemmer. Laget har tre æresmedlemmer: Eivind Plassen, Jørgen Kåsin og Halvor Holtan.

Turer

Turlaget har i 2013 arrangert 14 kveldsturer, to av disse med Historielaget. Tre blei avlyst grunna dårlig vær. 7 dagsturer, en tur avlyst. I tillegg kommer turen til Skinnarbu. På skinnarbuturen deltok 23. På lørdag gikk turen til Falkerisetog utprøving av sherpastien. God deltakelse på turene, spesielt på kveldsturene. Julegløggturen gikk til Ringstul og Kraftlagshytta. 5 stk. var innom på Ringstul og 17 stk. på Kraftlagshytta. I 2013 er det 29 stk. som har besøkt 7 eller flere av kassene våre og dermed er kvalifisert til Friskusmerket.

Feltarbeid

Turlaget blir invitert på

Turistforeningen sine møter, og to fra styret har deltatt på tre møter. Ellers har løyper blitt rydda, både sommer- og vinterløyper. Kåre har fresa skilt. Vi er i forhandlinger om videre drift og vedlikehold av Kraftlagshytta. Laget har fått støtte fra Sparbankstiftelsen DnB på 50.000 til oppgradering av hytta..

Økonomi

Økonomien i laget er fortsatt god og solid.

Turlagets hjemmeside

Turlaget har ei utmerket hjemmeside (www.gvarvturlag.net)

Styret for 2013 har vært:

Sveinung Lindtveit	leder
Ingebjørg Myromslien	nestleder
Asbjørn Dyrud	kasserer
Nils Olav Haugen	sekretær
Olaug Haukvik Brenne	styremedlem
Varamedlemmer: Anne Skjerdal, Ole Gunnar Plassen, Jorunn Lindheim, og Torstein Vegheim.	
Revisor: Oddvar Fjellheim	
Valgkomite: Eilef Bergan, Astrid Fjellheim og Anne Ragne Fosse.	

Sveinung Lindtveit
Leder

Nils Olav Haugen
Sekretær

Årsmøte 2014



Jan Schnell ble utnevnt til æresmedlem på årsmøtet i Gvarv Turlag 11. mars. Schnell har vært leder i turlaget i 12 år. Han har rydda løyper, merket og laget og satt opp 150 skilt. Få personer kjenner Skåråfjell og Breisåe så godt som Jan Schnell! Æresmedlemskapet ble overrakt av dagens leder i turlaget Sveinung Lindtveit.

Årsmøter 2014 i Gvarv Turlag ble gjennomført på Kjernehuset 11. mars. Andre etasje på Kjernehuset var fullsatt da lederen Sveinung ønsket velkommen.

En viktig sak var eventuell overtakelse av Kraftlagshytta ved Dyrud Damtjønn. Det er ei hytte som ble bygget i

forbindelse med kraftutbygginga på 1920-tallet. Det var stor positivitet i årsmøtet til å pusse opp hytta og gjøre den tilgjengelig for alle turgåere. Turlaget har søkt Sparebankstiftelsen om midler til oppussing og modernisering.

På årsmøtet ble tidligere leder Jan Schnell utnevnt til æresmedlem.

Turprogram 2014 - Gvarv Turlag

Kveldsturer

Avreise frå Gvarv stasjon kl. 18.00

30. april	Hørteelva-Høgefoss-Folkestadmogen	Lett tur
7. mai	Skulsnipen	Litt bratte parti
14. mai	Sulukoll rundt	Middels utfordring
21. mai	Lindelia - Lienstulen	Middels tungt
4. juni	Ulefoss hovedgård - Stangefjell	Variert terreng - middels lang
11. juni	Holtan Damtjønn – Dyrud Damtjønn	Lett terreng
18. juni	Blomstring på Langedal/Uvdal	Lett terreng
25. juni	Løkjedalen - Griseryggene	Middels tur
6. august	Forberg - Bruskor - Trelleborg	Tungt i starten
13. august	Tveiten - Maskat	Middels tur
20. august	Bråkårsrud - Dalsvatn	Middels lett tur
27. august	Lindelia Hanskås	Lett tur

6. august besøker vi Trelleborg som er en ganske godt bevart bygdeborg, men før vi kommer dit går vi en bratt stigning opp til Bruskor med fin utsikt over Forberg og øvre Bø.

Dagsturer

Avreise Gvarv stasjon kl. 10.00

5. mai	Hanskås v/Hørte – Løken - Solbjørg	Ganske bratt både opp og ned.
29. mai	Pilegrimsvandring. Følger offisielt opplegg. Fra Nes kirke til Bø gamle kirke. Se anonsering	
2. juni	Kyststien fra Krogshavn	Lett tur
15. juni	Nordagutu - Nare	Tung tur. Se annonsering.
30. juni	Sulukoll – Einlifjell - Årnes	Middels tung tur.
9. til 11. august:		

Skinnarbu med tur på sherpastien til Falkeriset på lørdag. Avreise avtales senere.

Påmelding til Oddvar Fjellheim tlf. 35 95 61 82 i god tid. Følg med på hjemmesida.

18. august	Holtan Damtj. – D. Damtj. - Nuttj.	Lang tur.
1. septemer	Luberg i Nome	Noe bratt oppstigning
8. desember	Julegløgg på Ringstul og Gullnos.	Servering fra kl. 11.00 til 14.00

Turen 5. mai som starter litt nord for Hanskås, går opp til Løken og videre forbi Solbjørg til en bygdeborg en kan se litt rester igjen av. Herfra ned til Skardsdalstjønna og videre ned til Grønli og Hanskås.

Denne turen går i det området som kalles Askiltfjellet og er litt i utkanten av vårt området. Det er kanskje ikke så mange som er kjent her, men nå har dere muligheten.

Håper det er riktig mange som ønsker å bli med oss på tur i sommer.

Årsmøte i HLF Bø og Sauherad 2014

Hørsellaget hadde årsmøte på Frivilligsentralen i Bø 12. februar. Frammøtet kunne vore betre; av 165 medlemmer møtte 25. Men, takk til dei som fann vegen.

Kunstnerisk innslag denne kvelden var ved Jenny Marie og Marthe frå Musikk-skulen i Bø. Dei song og spela gitar til glede for oss alle. Takk til jentene og til Musikkskulen.

Årsmelding, rekneskap og budsjett blei gjennomgått og godkjent. Rekneskapen viser eit lite underskot på drifta, men økonomien er god og pengane er bruka på gode tiltak.

Aktiviteten har vore jamt bra, med noko meir vekt på det hørselsfaglege enn på det sosiale, til dømes bare eitt «vanleg» medlemsmøte. Fokus i arbeidet er retta mot hørsel-fremmande tiltak i offentlege institusjonar, kontor, barnehagar og forsamlingslokale av ymse slag.

I tillegg kjem meir personleg oppfølging med batterisal, hjelp med høreapparat hos medlemene privat og på sjukeheimar. Det er nå mogleg å få audiograf-hjelp i Bø og Sauherad 1 – 2 dagar i månaden. Me har vore på alle festivalar i distriktet og deila ut gratis hørselsvern – øreproppar, noko som har blitt tatt imot med opne armar (ører).

Trettiårsjubileet til laget blei feira med «Torgdag» 4.mai i Bø; med hørselstesting for alle (95) og med fest/julegilde i på Bø Prestegard.

Oppgavene i 2014 står i kø for laget:

- støy generelt i samfunnet, både i det offentlige rom og privat
- yrkesaktive med nedsatt hørsel og tilpassing på arbeidsplass

- samarbeid med NAV og helsevesen
- hjelp med høreapparat. og andre tekniske hjelpemidler
- gamle – og i stadig aukande tal unge med hørselsvanskar
- ukritisk bruk av lyd (musikk) direkte på øret
- hørselshemma i det offentlege rommet: forretningar, kontor, kino, konsert, foredrag, undervisning, samlingslokaler (til dømes kommunestyresalar).
- vera ein sosial møteplass for medlemmane

Vala gjekk greitt unna, for valnemnda hadde forslag klart. Men me må som før, greie oss utan leiar. I **styret er:** Kjetil Haugland, Yngvar Odden, Arne Espedalen, Ingvar Skobba, Morten Evensen og Peter Sevatdal. Vara: Ragnvald Skjerdal og Inger Nordlund.

Mat og festnemnd: Gunhild Haugestøl, Petra Amundsen, Inger Sofie Kielland, Rønnaug Torsholt, Gunda Sersland og Margit Kilen.

God mat og drikke fekk me takk vera ei dyktig matnemnd.

Samhandlingsreforma i Telemark orientera Tordis Fostervoll om. Tordis går ut av styret etter lang og aktiv innsats, men held fram som likemann og på fylkesplan. Me har mykje å takke Tordis for. Takk!

Årsmøtet blei leugt leia frå punkt til punkt av Ingvar Skobba, som til sist takka for frammøtet og ønskte alle vel heim.

- skrivar – Peter Sevatdal

Årsmøtet i Redd Barna Sauherad 18. februar 2014

Årsmøtet ble holdt på Sagaplant. Leder Gunhild Kleven Ripegutø ønsket velkommen. Det var 15 stk. til stede denne kvelden.

Innkalling og saksliste ble godkjent. Valg av ordstyrer og referent. Valg av to personer til å underskrive protokollen. Årsmeldingen til medlemmene ble lest opp av sekretæren. Årsmeldingen ble godkjent.

Leder gjennomgikk den offisielle årsrapport, som sendes inn til Redd Barna sentralt. Årsplan for 2014 ble presentert. Regnskap for 2013, samt budsjett for 2014 ble lagt frem og godkjent.

Valg av styret for 2014:

Leder:	Gunhild Kleven Ripegutø	Gjenvalg	1 år
Nestleder:	Grethe Bjerkestrand	Gjenvalg	2 år
Kasserer:	Tordis Flathus	Ikke på valg	
Sekretær:	Wenche Skotner	Gjenvalg	2 år
Styremedlem:	Samira El-Hajj	Ikke på valg	
Styremedlem:	Ingrid Faane Roe	Ny	2 år
Varamedlem:	Tove Søndergaard	Gjenvalg	1 år
Varamedlem:	Karin Vogsland	Ny	1 år
Revisor:	Anne I. Flathus	Gjenvalg	1 år
Valgkomite:	Jon Åse – gjenvalg, Vigdis Moen Kåsin – gjenvalg og Randi Akerhaugen – ny		

Kontakt vedrørende nødhjelp er Gunhild Kleven Ripegutø. Dette er i forbindelse med beredskap ved innsamlingsaksjoner.

Presse- og mediakontakt: Gunhild Kleven Ripegutø og Wenche Skotner

Leder overrakte en blomsterhilsen til Elisabeth Kortner Ryen, som går ut av styret.

Etter det formelle Årsmøtet fortalte Rune Stormark fra Region Sør om Redd Barnas arbeid i Kambodsja.

Rune la vekt på utdanning, og å utvikle nye konsepter for innsamlinger. Han kom blant annet inn på «Basket Funding»: «Skolegang som nytter». Etter Røde Kmers regime, satses det for å bygge opp utdanning. Han fortalte og viste bilder fra skoleprosjekter, som blant annet store internasjonale selskaper sponsrer. Vi fikk se filmsnutter fra «Floating cities», som tar vare på infrastruktur under regntiden. Årsmøtet ble avsluttet med hyggelig samvær og servering av kaffe og deilige snitter.

For Redd Barna Sauherad
Wenche Skotner
referent

IKKE TREIGE MENN!

I artikkelen om LHL i forrige nummer av Helsing kunne man få inntrykk av at de få mennene som kommer på snekkerverkstedet er svært treige. Det er de ikke!! De er derimot veldig flinke og effektive, og de lager stort sett alt i småsnekkering til fine kniver som loddes ut.

Antydningen fra LHL-folka vi hadde snakket med var at alle de som **ikke** kommer kan oppleves som noe treige.

Feil var det også med at det sto at LHL trenger mye penger fordi de bygger et nytt sykehus på Gardermoen. Det gjør de sikkert, men som samles inn på loddssalg på LHL på Gvarv går til LHL Midt-Telemark. Det koster å drive en forening.

Sauherad historielags konkurranse

på markedsdagen i Gamlegata på Gvarv 8. mars

Ord i tilknytning til stulen

FLYTTEDAG:	Reise til stulen
KLØV:	Todelt bør som henger over hesteryggen
EISE:	Eldstad ute, for å koke i gryte
SKIVU:	Bordplate festa i veggen med et bein i gulvet
HJELL:	Hylle til å sette ting på
AVDROTT:	Det buskapen kaste av seg / Stulsprodukter
DRÅGÅS:	Prøve krefter /Slåss
JORTE:	Tygge drøv /maten
KLÅTE:	Messinghylse på horna
SKJENE:	Springe unna for fluer og klegg
TRUTNE:	Utvide / svelle ut om trekar
GISNE:	Trekar som blei utette
TUGU:	Gryteskrubb
GRØTTTRU:	Visp. Laga av en furutopp
OSTEBAL:	Treform til ost
BUFÆRSDAG:	Heimreise fra stulen
RYNGJE:	Melkebøtte av tre /lagga med hank

Og den som kjente flest ord var Hans Sundsvalen,
han klarte 16 av 17 ord. I premie fikk han en sjokolade!

Norsjø kammermusikkfest 25. – 27. april 2014

Musikere i Europatoppen!

I april skal Norsjø Kammermusikkfest arrangeres for første gang. Det er en musikkfest for unge, og av unge. Musikerne som skal delta er alle enere på sitt område. Det blir konserter i Gullbring, Evju bygdetun, Nes kyrkje og Ulefoss hovedgård.

Henrik Ødegaard er styreleder for Norsjø Kammermusikkfest. Med seg i styret har han Trond Villa, Kjell Stundal og Jorid Vale. Wenche Hvattum er engasjert som daglig leder. De tre ideskaperne er Øystein Waage, Martin Ødegard og Øyvind Sundsvalen, alle tre svært talentfulle musikere fra Sauherad. Festivalen er et samarbeid mellom kulturetatene i Sauherad, Bø og Nome kommuner.

Henrik Ødegaard forteller til Helsing at ideen om en kammermusikkfest ble født i desember 2012. – Planleggingen har nå foregått i halvannet år. Gjennombruddet kom da vi fikk økonomisk støtte fra Norsk Kulturråd, og vi har også fått støtte fra Telemark fylke og kommunene. Det koster ganske mye å gjennomføre en slik festival, i budsjettet utgjør det vi regner med å få inn i billettinntekter bare 10 % av totalen.

- Alle artistene på denne festivalen er unge mennesker. I tillegg til det ordinære festivalprogrammet skal det gjennomføres tre skolekonserter lokalt, pluss en konsert på Skien videregående skole. Ungdom fra kulturskolene i de tre kommunene skal få spille sammen med artistene. Her i Sauherad er det Åsmund Skjeldal Waage som skal være med



Det er naturlig at styreleder Henrik Ødegaard har godt utsyn over Norsjø når han forteller om Norsjø Kammermusikkfest.

på festkonserten i Gullbring. Også unge lokal-komponister er utfordret til å skrive musikk som de profesjonelle skal framføre. Ungdomsprofilen er videre slik at alle under 20 år kommer gratis inn på alle konserter.

- Vi er veldig stolte av hvilke artister som skal være med på årets festival. Eivind Holtmark Ringstad (19) spiller bratsj. I 2012 vant han Eurovisjonens konkurranse for unge musikere i Wien. Det kan kanskje nevnes at pianist Leif Ove Annes bare ble nummer to den gang han deltok. Det samme gjorde Tine Ting Helset, smiler Henrik Ødegaard. – Men unge Ringstad vant. Han har nå oppdrag over hele Europa. Det har også Guro Kleven Ha-



Under Sauherad-dagene 2014 holdt noen av musikerne som skal delta på Norsjø Kammermusikkfest promoteringskonserter. Fra venstre: Guro Kleven Hagen, Eivind Holtsmark Ringstad, Øystein Waage, Martin Ødegaard og Øyvind Sundsvaen.

gen (20). Hun spiller fiolin, og har også deltatt i Eurovisjonens konkurranse. Hun ble nummer to i 2010. Hun har debutert med Oslo Filharmoniske orkester. Selv om de begge er i Europa-toppene, og kan velge og vrake i store oppdrag, så kommer de til Norsjø Kammermusikkfest! Begge har vært elever ved Barratt Due musikkinstitut i Oslo. Der er også Øystein Skjeldal elev, så flere av artistene har tilknytning til miljøet rundt den musikkutdanningsinstitusjonen.

Når det gjelder de øvrige artistene viser vi til informasjonen på midtsidene i dette Helsing. Totalt er det 11 musikere.

Komponist Martin Ødegaard har laget to komposisjoner til festivalen. Den ene skal framføres på Evju bygdetun. Det er en komposisjon for hardingfele, strykekvartett og piano. Her har Ødegaard bearbeidet Griegs bearbeidinger av norske folketonen. Kveldskonserteren i Nes

kyrkje består av mange soloinnslag. Martin Ødegaard har bundet disse sammen ved elektronisk musikk basert på «lyder» fra Nes kyrkje.

- Vi har leid Norsjø Ungdomssenter ei hel uke. Her skal de unge musikerne bo, og her kan de øve sammen. Vi har leid et stort konsertflygel. Det skal stå på Norsjø helt til det flyttes til Gullbring før åpningskonserten.

- Vi håper at Norsjø Kammermusikkfest kan bli en årlig foreteelse. I først omgang tenker vi tre år, det er det vi har fått økonomisk støtte til. Men vi håper at siste helg i april hvert år framover kan det være fest til kammermusikkens pris i Midt-Telemark, sier styreleder Henrik Ødegaard. Han opplyser at billetter til konserten kan kjøpe på Gullbring og på nettet. Det er samme pris på alle konserter: kr. 150,-. Studenter betaler kr. 100,-, og alle under 20 år går altså gratis.

-is-

Ulefossnatta 2014

Fredag 21. mars ble den etter hvert tradisjonelle Ulefossnatta arrangert. I mange år har de kirkelige konfirmantene fra Seljord, Bø, Lunde, Ulefoss og Sauherad vært samlet til en lang kveld med fotballturnering, undervisning, mat, lek, gudstjeneste og mye annet. Ulefossnatta er konfirmantenes felles oppkjøring mot den årlige aksjonen for Kirkens Nødhjelp. Den gjennomføres i uka før Palmesøndag, og er den største innsamlingsaksjonen i Norge etter TV-aksjonen.



Ungdomsprest Petter Jakobsen fra Seljord er general for Ulefossnatta for konfirmantene fra Seljord, Bø, Lunde, Ulefoss og Sauherad.



Road Service er et opplegg i samarbeid mellom Kirkens Nødhjelp, Skjærgårdsgospel og Grenland folkehøgskole. Årets gruppe består av Ørjan fra Flekkerøy (t.h.), Malin fra Arendal og Bjarte fra Alta. De besøker ungdomsgrupper, først og fremst konfirmantgrupper, over hele landet med musikk, undervisning og informasjon.



Ungdommene fra Road Service under- viste den store konfirmantgruppa om Hvem er Jesus. De formidlet også infor- masjon om Kirkens Nødhjelp og årets fasteaksjon.



Alle konfirmantene på Ulefossnatta fikk t-skjorte, med hver sin farge for hver menighet. Her er det Henrik, Ignas og Jonas med sine hvite t-skjorter.



Undervisningen på Ulefossnatta var ikke noe man kunne være passiv motta- ker til, der måtte alle delta med hele seg.



Alle med god fantasi og stor kreativitet kan lese at her står det ULEFOSS- NATTA 2014.



Midt-Telemarkmesterskap for konfirmanter i Stein, Saks og Papir.



Noen tok sjansen på å teste gymnastikkhjulet. Det krevde ganske stort mot.



I tillegg til samlinger i kinosalen og i idrettshallen i Samfunnshuset på Ulefoss fikk konfirmentene mange forskjellige tilbud og muligheter. Biljard var ett av tilbudene. Marius hadde godt på biljardkølla.



-Jeg greide det!



Det finnes mange utrolig spreke ungdommer, som slår salto med den største selvfølgelighet.



Sveinar Medhaug, prest i Bø, ledet «midnattsmessa» i Ulefoss kirke. Han fortalte om Jesu møte med de to som var på vei fra Jerusalem og til Emmaus.



Det er nok ikke så ofte Ulefoss kirke er så fullsatt midt på natta.



Ulefossnatta ble avsluttet med fakkeltog og gudstjeneste. Marlinn og Ronja var av alle fakkelbærerne.

Torsdagsdebatt på Kjernehuset:

Idrettens rolle i lokalmiljøet

Stikkord for debatten:

- ✓ Kva kan idretten bidra med?
 - ✓ Kva skal til for at idrettsmiljøa skal vere gode samfunnsaktørar?
- Innleiar: Torbjørn Darrud

Torsdag 10. april klokka 18:30- 20:00

Kjernehuset har open kafé med enkel servering.

Debattmøtet er det første i ein serie på fire møte i regi av Sauherad Venstre der vi ønsker å ta opp aktuelle tema i kommunen. Formålet med møtene:

- ✓ Opnare politisk debatt i kommunen
- ✓ Lære noko nytt gjennom å prate og å diskutere med andre

Alle er velkomne! Både dei som vil lytte og dei som er taletrengte. Vi legg opp til småprat ved borda i tillegg til debatt i plenum.

Arr: Sauherad Venstre


LILLYS
THAIMASSASJE OG FOTPLEIE

Grannevegen 11, 3810 Gvarv,
tlf. 41 48 2609

Original thaimassasje

- løser opp spenninger • lindrer smerte
 - øker bevegeligheten
 - leger belastningsskader
- gir økt overskudd og velvære

**Ring Lilly på 41 48 2609
for timebestilling!**



Bø kino viser
film hver dag
i Gullbring
kulturanlegg
i Bø.

Sjekk programmet på

www.bokino.no



Du kan også se
programmet og
kjøpe billetter på
din smart-telefon.

Last ned appen eBillett
fra Apple Store, Google
Play kommer snart!
"Lik" oss på Facebook og
få med deg alt som skjer!
Billettreservasjon: tlf. 35 06 03 90



Johannes Sundsvalen deltok med flott spill på Formiddagstreffet på Nes menighetshus i februar.



Søndag 23. mars var det G17 på Nes menighetshus. Koret Dynamis fra Sagavoll sang (se forsidebildet) og gudstjenesten ble ledet av sokneprest Sveinar Medhaug fra Bø.



Sauherad kirkekontor er **språkarbeidsplass**. Kirkeverge Trond Magnus Haugen (i midten) har her hjelp av Girmay Tekia Negusi og Gepke Robijns Post. Girmay er på introduksjonsprogram og har praksis to dager i uka, men Gepke er frivillig medarbeider.



Gudstjenester i Sauherad og Nes

Søndag 30. mars 2014 – 3. søndag i fastetida
Luk 11, 14 – 28, 1 Sam 18, 6-14, Ef 5, 1-2+8-11
Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste.
Takkeoffer til menighetsarbeidet.

Tirsdag 1. april 2014
Nes kyrkje kl. 21.00: Kveldsbønn med sang fra middelalderen.

Søndag 6. april 2014 – 4. søndag i fastetida
Hebr 4, 14-16, Joh 11, 45-53, 1 Mos 22, 1-14
Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste. Offer til KABB- Kristen Arbeid Bland Blinde og Svaksynte. Bruno Hageman innsettes som kantor i Sauherad og Nes.

Nes kyrkje kl. 19.00: Salmekveld. Vi synger salmer for fastetid og påske fra den nye salmeboka. Kollekt til nye salmebøker.

Søndag 13. april 2014 – Palmesøndag
Joh 12, 12-24, 2 Mos 12, 21-28, Ef 2, 12-18
Nes kyrkje kl. 11.00: Gudstjeneste. Takkofter til menighetsarbeidet.

Torsdag 17. april 2014 – Skjærtorsdag
Matt 26, 17 – 30, 2 Mos 12, 1-3 + 8, 11-14,
1 Kor 5, 6b-8
Nes kyrkje kl. 19.00: Gudstjeneste med nattverd

Fredag 18. april 2014 – Langfredag
Joh 18, 1 – 19, 42
Sauherad kirke kl 11.00: Pasjonsgudstjeneste

Søndag 20. april 2014 – Påskedag
Luk 24, 1-9, Salme 118, 14-24, 1 Kor 15, 1-11
Nes kyrkje kl 08.00: Morgensang med etterfølgende frokost på Nes menighetshus
Sauherad kirke kl. 11.00: Festgudstjeneste.
Takkeoffer til menighetsarbeidet.

Mandag 21. april 2014 – 2. påskedag
Luk 24, 13-35, Jona 2, 1-11, Apg 13, 32-35
Jønmbu fjellkyrkje kl. 11.00:
Familiegudstjeneste. Bønnvandring.
Offer til speiderarbeidet.

Søndag 27. april 2014 – 2. søndag i påsketida
Joh 21, 1-14, Jes 43, 10-13, 1 Kor 15, 12-21
Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste.
Takkofter til menighetsbladet Helsing.

Torsdag 1. mai 2014
Luk 6, 31-36, Jes 58, 6-10, 1 Joh 4, 16-21
Nes kyrkje kl. 16.00: Temagudstjeneste med konfirmentene

Lørdag 3. mai 2014
Joh 10, 11-18, Esek 34, 11-16, 1 Pet 2, 20-25
Nes kyrkje kl. 11.00 og kl. 13.00:
Konfirmasjon. Takkeoffer til barne- og ungdomsarbeidet.

Tirsdag 6. mai 2014
Nes kyrkje kl. 21.00: Kveldsbønn med sang fra middelalderen.

Onsdag 7. mai 2014
Sauherad kirke kl. 18.00: Temagudstjeneste med konfirmentene

Søndag 11. mai 2014 – 4. søndag i påsketida
Joh 16, 16-22, Jes 54, 7-10, Fil 3, 12-14
Sauherad kirke kl. 10.30 og kl. 12.30:
Konfirmasjon. Takkeoffer til barne- og ungdomsarbeidet.

Med forbehold om at de tekstene som brukes i gudstjenestene, kan være andre enn de som er oppført i denne lista.

For ytterligere informasjon,
se: www.helsing.no